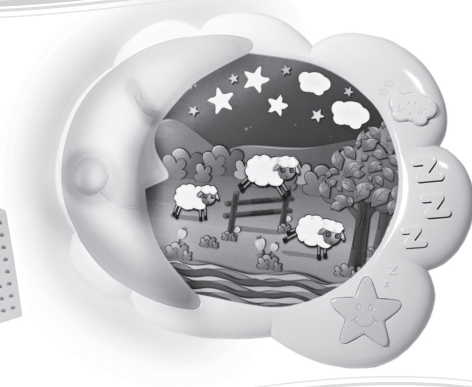


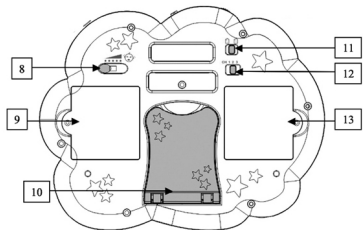
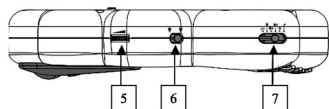
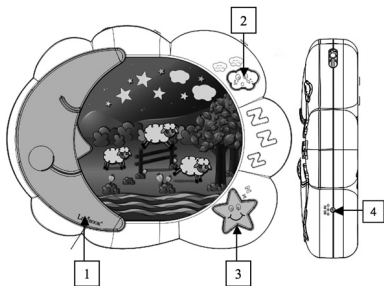
LE GARDIEN DU SOMMEIL DE BEBE MUSICAL BABY SOOTHER & MONITOR



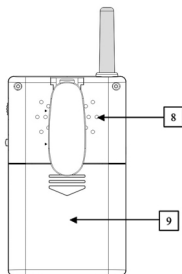
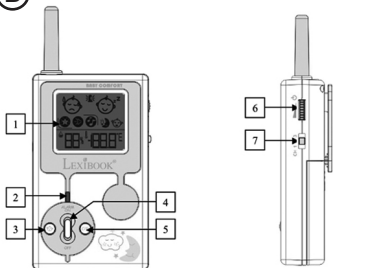
LEXIBOOK[®]
www.lexibook.com

Mode d'emploi
Instruction manual
SMBABY1

(A)



(B)





Mesures de sécurité



**MISE EN GARDE
RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR**



MISE EN GARDE : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI L'ARRIÈRE). NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE POUVANT ÊTRE RÉPARÉE NI REMPLACÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIER TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

Les symboles au dos du produit signifient :



TENSION DANGEREUSE :

Les symboles de l'éclair et de la pointe de flèche dans un triangle permettent d'alerter l'utilisateur de la présence de « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, ce qui constitue un risque d'électrocution.



ATTENTION :

Le point d'exclamation à l'intérieur du triangle permet d'alerter l'utilisateur de la présence d'instructions d'opération et d'entretien importantes accompagnant le produit.

AVERTISSEMENT:

- Ceci n'est pas un jouet.
- Veuillez éviter d'utiliser cet appareil dans des endroits où la température ou le niveau d'humidité est élevé pendant une période prolongée, car des dommages pourraient en résulter.
- L'exposition aux rayons directs du soleil dans des endroits tels que l'intérieur d'une voiture peut risquer de faire tordre le boîtier de l'appareil et/ou de causer un mauvais fonctionnement.
- Évitez d'utiliser ou d'entreposer cet appareil dans des endroits poussiéreux ou sablonneux.
- Afin de réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- N'exposez pas le produit à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures et ne placez aucun objet rempli de liquide, tel un vase, sur l'appareil.
- La prise d'alimentation est utilisée comme système de déconnexion et doit toujours être facilement accessible.
- Afin de déconnecter complètement l'appareil de l'électricité, la prise d'alimentation doit être déconnectée de la prise électrique.

**CLASSE 1
PRODUIT LASER**



Instructions relatives à la sécurité

1. Lisez ces instructions. Conservez ces instructions. Suivez toutes les instructions. Respectez toutes les mises en garde.
2. N'utilisez pas ce produit près de l'eau ni des endroits humides.
3. N'utilisez qu'un linge doux et sec pour nettoyer l'appareil. Débranchez cet appareil avant de procéder au nettoyage.
4. Ne bloquez pas les ouvertures d'aération du boîtier. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.
5. N'installez pas cet appareil près des sources de chaleur telles que plinthes électriques, cuisinières, ou autres (même les amplificateurs).
6. Ne tentez pas d'outrepasser la mesure de sécurité de la fiche polarisée ou de la prise de terre. Une fiche polarisée possède deux broches, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec prise de terre possède deux broches plates et une troisième broche ronde pour la prise de terre. La broche plus large et la troisième broche constituent des mesures de sécurité importantes visant à vous protéger. Si vous ne pouvez insérer complètement la fiche dans la prise, faites appel à un électricien qui ouvrira votre prise murale désuète. Cet appareil ne doit être alimenté qu'avec le type d'alimentation indiqué sur sa plaque signalétique.
7. Vous devez acheminer les fils d'alimentation de façon à ce qu'ils ne soient pas pincés ni écrasés par des objets placés par-dessus, ni par des gens qui risqueraient de les piétiner. Portez une attention particulière aux fiches, aux prises murales et aux points précis où ils sortent de l'appareil.
8. N'utilisez pas de fixations/accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
9. Débranchez cet appareil pendant les orages ou si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période de temps.
10. Confiez tout appel de service à un centre de service autorisé. Vous aurez besoin de placer un appel de service si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple, si la fiche d'alimentation est endommagée, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans le boîtier, si celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou si vous l'avez laissé tomber. Ne tentez pas de réparer cet appareil car en retirant le boîtier, vous risqueriez d'être exposé à des voltages dangereux et d'autres risques.
11. Cet appareil ne doit pas être exposé aux éclaboussures et vous ne devez pas placer d'objets remplis de liquides tels que des vases par-dessus. Ou n'insérez jamais d'objets à travers les ouvertures de ventilation de l'appareil.
12. Ne surchargez pas les prises de courant. N'utilisez que la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
13. N'utilisez que des pièces de remplacement recommandées par le fabricant.
14. Vous ne pouvez installer le produit au mur que si cela est recommandé par le fabricant. Suivez les méthodes indiquées dans le guide d'utilisation.
15. Lorsque des travaux d'entretien ou de réparation ont été effectués sur l'appareil, demandez au technicien d'effectuer des vérifications sécuritaires.

Contenu de l'emballage


Lors du déballage, assurez-vous que les pièces suivantes soient incluses :

- 1 unité bébé
- 1 unité parentale
- 1 adaptateur secteur
- 1 mode d'emploi

AVERTISSEMENT: Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie de ce produit et doivent être jetés.

Informations sur les piles

Unité Bébé

L'unité bébé de la station SMBABY1 fonctionne avec une source électrique CA 230V – 50Hz ou avec 4 piles de type C 1,5V  (non incluses).

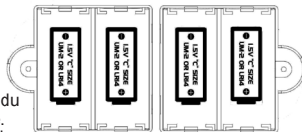
Connexion à l'alimentation

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
2. Connectez l'adaptateur secteur fourni à l'entrée secteur située sur le côté droit de l'appareil.
3. Branchez l'adaptateur secteur à une prise électrique murale CA 230V – 50Hz.


Mise en place des piles

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrez les deux compartiments des piles situés à l'arrière de l'unité bébé.
2. Insérez 2 piles de type C (non incluses) dans chaque compartiment en respectant la polarité indiquée au fond du compartiment et comme indiqué sur le schéma ci-contre.
3. Refermez les compartiments des piles et resserrez les vis.

Note: L'adaptateur doit être déconnecté de la prise secteur de l'appareil afin que le produit puisse fonctionner avec des piles.



Unité Parentale

L'unité parentale de la station SMBABY1 fonctionne avec une source électrique CA 230V – 50Hz ou avec 4 piles de type LR6/AA de 1,5V  (non incluses).

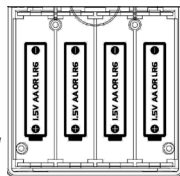
Connexion à l'alimentation (adaptateur secteur non fourni)

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
2. Connectez l'adaptateur secteur fourni à l'entrée secteur située sur le côté gauche de l'appareil.
3. Branchez l'adaptateur secteur à une prise électrique murale CA 230V – 50Hz.

Mise en place des piles

1. Ouvrez le compartiment des piles situé à l'arrière de l'unité parentale en faisant coulisser le couvercle vers le bas, dans le sens de la flèche.
2. Insérez 4 piles de type LR6/AA (non incluses) en respectant la polarité indiquée au fond du compartiment et comme indiqué sur le schéma ci-contre.
3. Remplacez le couvercle du compartiment des piles.

Note: *L'adaptateur doit être déconnecté de la prise secteur de l'appareil afin que le produit puisse fonctionner avec des piles.*





Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs du produit avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du produit. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée. Cet appareil doit être alimenté avec les piles spécifiées seulement.

ATTENTION : si les unités présentent un mauvais fonctionnement ou subissent des décharges électrostatiques, appuyez sur les touches **RESET**. Si les unités ne fonctionnent toujours pas correctement, enlever puis remettre les piles.

Description du produit

Unité Bébé (image A)

1. Veilleuse
2. Bouton « Zone de Confort »
3. Bouton « Gardien du sommeil » marche/arrêt
4. Entrée CC 6V  
5. Bouton de réglage du volume
6. Bouton « Veilleuse » marche/arrêt
7. Sélecteur des modes « Gardien du Sommeil »
8. Sélecteur sensibilité « Gardien du Sommeil »
9. Compartiment des piles
10. Support de table
11. Sélecteur du mode de transmission « Bébé moniteur »
12. Sélecteur du canal de transmission
13. Compartiment des piles

Unité Parentale (image B)

1. Ecran LCD
2. LED
3. Bouton « Bébé moniteur » marche/arrêt
4. Bouton « Alarme Zone de Confort » marche/arrêt
5. Bouton « Affichage température C°/F° »
6. Bouton marche/arrêt/réglage du volume
7. Sélecteur du canal de transmission
8. Enceinte intégrée
9. Compartiment des piles






Utilisation de l'unité Bébé

Placez l'unité Bébé près du lit de l'enfant. Vous pouvez l'installer sur une table grâce au support amovible, sur la poignée de la porte ou au-dessus du berceau en utilisant une dragonne (non fournie).


Fonction

« Gardien du sommeil »

1. Utilisez le sélecteur de mode  situé sur le dessus de l'appareil pour activer ou désactiver (position « OFF ») la fonction « Gardien du sommeil » ou choisir un des 5 modes :

- Mode 1: Jeu de lumière 
- Mode 2: Jeu de lumière et effets sonores 
- Mode 3: Jeu de lumière et musique 
- Mode 4: Effets sonores 
- Mode 5: Musique 



2. Dès que bébé se met à pleurer, la fonction « Gardien du sommeil » s'active automatiquement pendant 8 minutes.

3. Vous pouvez régler la sensibilité du détecteur du « Gardien du sommeil » à l'aide du sélecteur situé à l'arrière  de l'unité.

4. Utilisez le bouton de volume sur le dessus de l'unité pour régler le volume .



5. Le « Gardien du sommeil » peut aussi être activé et désactivé manuellement en appuyant sur le bouton « Etoile » situé sur la façade avant .

Fonction « Veilleuse »

Le bouton « Veilleuse » sur le dessus de l'appareil permet d'activer  ou de désactiver  la lumière placée à l'intérieur de la lune.

Indicateur « Zone de confort »

Appuyez sur le bouton « Zone de confort » en forme de nuage  à l'avant de l'unité Bébé et la couleur de la lune vous indiquera si les conditions de la chambre de l'enfant sont confortables.

- Le vert indique que les conditions sont optimales (température entre 16 et 20 C° et humidité entre 40 et 60 %). 
- Le rouge indique que les conditions de la pièce sont hors de la zone de confort (température non comprise entre 16 et 20 C° ou humidité non comprise entre 40 et 60 %). 

**Mode de transmission « Bébé moniteur »**

Choisissez le mode de fonctionnement qui vous convient en utilisant le sélecteur de mode de transmission situé à l'arrière de l'appareil:

- Activation sonore (mode par défaut) : la transmission ne s'active que si des bruits sont détectés dans la chambre de bébé.
- Transmission continue entre l'unité bébé et l'unité parentale.

Note : ce mode de transmission épuise l'énergie des piles plus rapidement.

Sélection du canal de transmission

Utilisez le sélecteur de canal à l'arrière de l'appareil pour choisir le canal de transmission de l'unité Bébé (1, 2 ou 3).

Utilisation de l'unité Parentale**Allumer/éteindre l'unité Parentale**

Allumez ou éteignez l'unité en utilisant le bouton de réglage du volume situé sur le côté droit de l'appareil. Le voyant lumineux s'allume lorsque l'unité est sous tension. Réglez le volume du « Bébé moniteur » avec le bouton.

Activer/désactiver la fonction « Bébé moniteur » (écoute bébé)

Appuyez sur le bouton « Bébé moniteur » marche/arrêt pour activer ou désactiver la fonction « Bébé moniteur ». Cette fonction vous permet d'écouter la chambre de l'enfant.

Sélectionner un canal de transmission

Utilisez le sélecteur de canal pour choisir le canal de transmission de l'unité Parentale (1, 2 ou 3).

Note importante : Le canal sélectionné pour l'unité Parentale doit être le même que celui que vous avez choisi pour l'unité Bébé. Si les canaux sont différents, l'unité Parentale ne pourra pas recevoir les données émises par l'unité Bébé.

Affichage de la température en Celsius ou en Fahrenheit


Utilisez le bouton « Température » situé à l'avant pour sélectionner un affichage de la température en Celsius ou en Fahrenheit.

Icones de l'écran LCD

1. L'affichage de la température et de l'humidité, ainsi que les icônes « zone de confort » vous renseignent sur les conditions de la chambre de bébé (: Hors de la zone de confort, : Conditions optimales).
2. Les icônes « Gardien du sommeil » indiquent si la fonction « Gardien du sommeil » est activée et quel mode a été sélectionné. Si la fonction a été activée par les pleurs de bébé, ces icônes clignotent (: Mode Lumière, : Mode Sons, : Mode Musique).




3. L'icône "veilleuse"  apparaît quand la fonction « Veilleuse » a été activée.


4. Si l'unité Parentale est hors de portée et ne reçoit plus le signal de l'unité Bébé, le voyant lumineux clignote en continu et l'icône « hors-de-portée »  s'affiche à l'écran.

Note: cette icône apparaît également quand l'unité Parentale est mise sous tension. Elle reste affichée jusqu'à ce que le signal de l'unité Bébé ait été trouvé.

Alarme « Zone de Confort »

Utilisez le sélecteur d'alarme  pour régler « l'Alarme Zone de Confort » sur les positions:

OFF: l'alarme est désactivée.

ON : l'alarme est activée et se déclenche si les conditions de la chambre de bébé sont hors de la zone de confort (l'icône  s'affiche à l'écran).

Note : l'alarme sonnera pendant 3 minutes. Vous pouvez l'arrêter en glissant le sélecteur d'alarme sur la position « OFF ».

Entretien et Garantie

Protéger le produit de l'humidité. S'il est mouillé, l'essuyer immédiatement. Ne pas le laisser en plein soleil, ne pas l'exposer à une source de chaleur. Ne pas le laisser tomber. Ne pas tenter de le démonter. Pour le nettoyer, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau à l'exclusion de tout produit détergent. En cas de mauvais fonctionnement, essayer d'abord de changer les piles. Si le problème persiste, relire attentivement la notice afin de vérifier que rien n'a été omis.

NOTE : veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou du service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni d'une preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non respect de la notice d'utilisation ou toute intervention intempesive sur l'article (telle que le démontage, l'exposition à la chaleur ou à l'humidité...). Il est recommandé de conserver l'emballage pour toute référence ultérieure. Dans un souci constant d'amélioration, nous pouvons être amenés à modifier les couleurs et les détails du produit présenté sur l'emballage. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois car contient de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.

Référence : SMBABY1

©2008 LEXIBOOK®

Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine

LEXIBOOK S.A.,

2, avenue de Scandinavie,

91953 Courtaboeuf Cedex France

Assistance technique : 0892 23 27 26 (0,34 € TTC/Min),

www.lexibook.com



Informations sur la protection de l'environnement

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au management des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :

Désignation: Le Gardien du Sommeil de Bébé
Référence / type: SMBABY1
Marque : Lexibook®

Auquel se réfère cette déclaration est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE (1999/5/CE).

Peut-être utilisé dans les pays membres de l'Union Européenne.

Julian Chung
QA Manager





Safety Instructions



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The graphic symbols on the back cover of the set mean the following:



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:

- This is not a toy.
- Please avoid using this unit in places of high temperature or humidity over prolonged periods of time as damage may occur.
- Exposure to direct sunlight in places such as car interiors may cause the unit to become warped and/or lead to malfunctioning.
- Avoid using or storing this unit in dusty or sandy locations.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- In order to disconnect the apparatus from the mains completely, the mains plug should be disconnected from the mains socket outlet completely.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Important safety instructions

1. Read these instructions. Keep these instructions. Heed all warnings. Follow all instructions.
2. Do not use this unit near water.
3. Clean only with a dry cloth.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with manufacturer's instructions.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
6. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
7. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the unit.
8. Only use attachments/ accessories specified by the manufacturer.
9. Unplug this unit during lightning storms or when unused for long periods of time.
10. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the unit has been damaged in any way, such as the following: the power-supply cord or plug has been damaged; liquid has been spilled or objects have fallen into the unit; and/or the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, has changed its performance or has been dropped.
11. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
12. Do not overload wall outlet. Use only power source as indicated.
13. Use replacement parts as specified by the manufacturer.
14. The product may be mounted to a wall only if recommended by the manufacturer.
15. Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks.

Unpacking the device


When unpacking, ensure that the following elements are included:

- 1 x baby unit
- 1 x parent unit
- 1 x DC adapter
- 1 x instruction manual

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this product and should be discarded.

Power sources

Baby Unit

The SMBABY1 baby unit operates with 4 x C size 1,5V  batteries (not included) or on AC 230V – 50Hz.

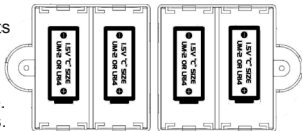
AC operation

1. Check that the unit is switched off.
2. Connect one end of the adapter to the DC IN jack located on the right side of the unit.
3. Plug the other end of the adapter into any convenient AC 230V – 50Hz power outlet.

Battery installation

1. Using a screwdriver, open the two battery compartments located at the back of the baby unit.
2. Insert 2 x C size batteries (not included) in each compartment observing the polarity indicated in the compartments, and as per the diagram shown opposite.
3. Close the battery compartments and tighten the screws.

Note: The adapter must be disconnected from the DC IN jack on the rear of the unit in order to let the product operate on battery power.



Parent Unit

The SMBABY1 parent unit operates with 4 x AA/LR6 size 1,5V  batteries (not included) or on AC 230V – 50Hz.

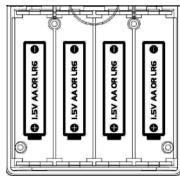
AC operation (adapter not included)

1. Check that the unit is switched off.
2. Connect one end of the adapter to the DC IN jack located on the left side of the unit.
3. Plug the other end of the adapter into any convenient AC 230V – 50Hz power outlet.

Battery installation

1. Using a screwdriver, open the battery compartment located at the back of the parent unit.
2. Insert 4 x AA/LR6 size batteries (not included) observing the polarity indicated in the compartment, and as per the diagram shown opposite.
3. Close the battery compartment and tighten the screw.

Note: The adapter must be disconnected from the DC IN jack on the rear of the unit in order to let the product operate on battery power.




Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the product. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the product for a long period of time.

WARNING: If the units malfunction or receive an electrostatic shock, press the **RESET** buttons. If this proves to be ineffective, remove the batteries and insert them again.

Product features

Baby unit (picture A)

1. Night light
2. "Comfort Zone" button
3. "Sleep Guardian" Start/Stop button
4. DC IN 6V 
5. Volume button
6. "Night light" On/Off button
7. "Sleep Guardian" mode selector switch
8. "Sleep Guardian" sensitivity selector switch
9. Battery compartment
10. Baby unit table stand
11. "Baby monitor" transmission mode selector switch
12. Transmission channel selector switch
13. Battery compartment

Parent unit (picture B)










1. LCD screen
2. LED
3. "Baby monitor" On/Off button
4. "Comfort Zone Alarm" On/Off button
5. "Temperature display C°/F°" button
6. On/Off/Volume button
7. Transmission channel selector switch
8. Integrated speaker
9. Battery compartment





Using the Baby Unit

Place the unit in the child's bedroom, on a side table using the removable stand, on the door handle or above the bed using a strap (not included).

“Sleep guardian” feature



1. Use the selector switch  located on the top of the unit to turn on or turn off (“OFF” position) the “Sleep Guardian” function or to select one of the 5 modes:
 - Mode 1: Lightshow 
 - Mode 2: Lightshow and sounds 
 - Mode 3: Lightshow and music 
 - Mode 4: Sounds 
 - Mode 5: Music 
2. If the baby cries, the “Sleep Guardian” feature will start automatically for 8 minutes.
3. You can adjust the sensibility of the “Sleep Guardian sensor”  with the slider on the back of the unit.
4. Use the volume button  on the top of the product to adjust the volume level.
5. The “Sleep Guardian” feature can also be started or stopped manually with the “Star” button on the front .

Night light mode

Use the “Night light” On/Off button located on the top of the unit to switch on  or switch off  the light in the moon.


“Comfort Zone” indicator



Press the cloud-shaped “Comfort Zone” button  on the front of the Baby unit and the light in the moon will indicate if the conditions in the baby's room are comfortable.

- Green indicates good conditions (temperature between 16 and 20 degrees C° and humidity between 40 and 60 %). 
- Red means out of comfort zone (temperature not between 16 and 20 degrees C° or humidity not between 40 and 60 %). 



**“Baby Monitor” transmission mode**

Use the transmission mode switch  located at the back of the Baby unit to select the desired transmission mode.

- Noise activated  (default mode): the transmission starts only when noise is detected in the Baby's room.
- Permanent transmission  from the Baby unit to the Parent unit.


Note: This mode will use up the batteries more quickly.

Transmission channel selection


Use the channel ^{CH1,2,3} selection switch  on the back of the unit to select a transmission channel (1, 2 or 3) for the Baby unit.

Using the Parent Unit


Switch the parent unit On/Off

Use the volume switch  on the right side of the Parent unit to turn it on or turn it off. The LED lights up when the unit is powered on. Adjust the volume of the baby monitor with the wheel.

Turn the “Baby Monitor” feature On/Off


Press the “Baby Monitor” On/Off button  to switch on or switch off the “Baby Monitor” feature. This function allows you to listen to the child's room.

Transmission channel selection






Use the channel selection switch ^{CH1,2,3}  to select a transmission channel (1, 2 or 3) for the parent unit.

Important note: The channel selected for the Parent unit must be the same as the one chosen for the Baby unit. If the channels are different, the Parent unit will not be able to receive the data sent by the Baby unit.

Temperature display in Celsius/Fahrenheit



Use the « Temperature » button  located on the front to toggle the temperature display between Celsius and Fahrenheit.

LCD screen icons

1. The temperature and humidity display and the “comfort zone” icons show the condition in the baby's room (: outside the comfort zone, : optimal conditions).
2. The “Sleep Guardian” icons indicate if the “Sleep guardian” function has been switched on and which mode is selected. If the feature has been activated by the baby crying, these icons will flash (: Lightshow mode, : Sounds mode, : Music mode).






3. The "Night light" icon  is displayed when the "Night light" feature has been switched on.
4. If the Parent unit is out of range and does not receive any signal from the Baby unit, the LED will flash continuously and the "out of range" icon  is displayed on screen.
Note: *The alarm will also be displayed after the Parent unit is switched on until it finds the signal from the Baby unit.*

Comfort Zone Alarm



Use the alarm selector  to turn on or off the "Comfort Zone Alarm":
OFF position: the alarm is disabled.

ON position: when the alarm is switched on, it will ring if the conditions of the baby's room are outside of the Comfort Zone.

Note: *The alarm keeps on ringing for 3 minutes or until the Alarm switch is moved to the "Off" position.*

Maintenance and warranty

To prevent fire or shock hazard, disconnect your unit from the AC power source when cleaning. The finish on your unit may be cleaned with a dust cloth and cared for as other furniture. Use a soft, clean cloth moistened with plain, lukewarm water to clean the exterior of the unit. Use caution when cleaning and wiping the plastic parts. Mild soap and a damp cloth may be used on the front panel.

NOTE: Please keep this instruction manual, it contains important information. This product is covered by our 2-year warranty. For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference. In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

Reference: SMBABY1
©2008 LEXIBOOK®
Designed and developed in Europe – Made in China

Lexibook UK Ltd,
Unit 10 Petersfield Industrial Estate,
Bedford Road, Petersfield,
Hampshire, GU32 3QA, United Kingdom.
Helpline: 0808 1003015, <http://www.lexibook.com>



Environmental Protection

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



DECLARATION OF CONFORMITY

We, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex, France
hereby declare under our full and sole responsibility, that the product:

Name: Musical Baby Soother & Monitor
Reference / type: SMBABY1
Maker: Lexibook®

to which this declaration refers, complies with the essential requirements and any other provisions stated in Directive R&TTE (1999/5/EC).

Suitable for use within the European Union member states.

Julian Chung
QA Manager





Instrucciones de seguridad



**PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGAS
ELÉCTRICAS NO ABRIR**



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS: NO ABRIR LA TAPA (O LA PARTE TRASERA). NO EXISTEN PARTES REPARABLES DENTRO. CONSULTAR CON PERSONAL DE UN SERVICIO CUALIFICADO.

Los símbolos gráficos de la parte posterior significan lo siguiente:



El rayo con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero sirve para alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislar dentro del producto de magnitud suficiente como para suponer un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero sirve para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (reparaciones) en el folleto que acompaña al aparato.

ADVERTENCIA:

- Esto no es un juguete.
- Evite utilizar el aparato en lugares con temperatura o humedad altas durante largos periodos de tiempo porque podría dañarse.
- La exposición del aparato a la luz directa del sol en lugares tales como el interior de un coche puede deformarlo o resultar en un funcionamiento defectuoso.
- Evite usar o almacenar el aparato en lugares con polvo o arena.
- Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia a la humedad.
- El aparato no debe ser expuesto a goteos o salpicaduras y no se deben colocar objetos que contengan líquido, tales como jarrones, sobre el mismo.
- El enchufe es el dispositivo de desconexión y debe estar siempre en buen estado.
- Para desconectar el aparato de la toma de corriente se debe retirar el enchufe completamente.

**CLASE 1
PRODUCTO LÁSER**



Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones. Guarde estas instrucciones. Preste atención a las advertencias. Siga todas las instrucciones.
2. No utilice este aparato cerca del agua.
3. Límpielo solamente con un paño seco.
4. No obstruya las ranuras de ventilación. Instale el aparato de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
5. No instale el aparato cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, calentadores, cocinas o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
6. No fuerce el dispositivo de seguridad de los enchufes polarizados o con toma de tierra. Los enchufes polarizados poseen dos clavijas, una más ancha que la otra. Los enchufes con toma de tierra poseen dos clavijas más una tercera que es la toma de tierra. La clavija más ancha y la tercera clavija están ahí para proporcionar seguridad. Si el enchufe no entra en la toma de corriente, entre en contacto con un electricista para que reemplace la toma de corriente obsoleta.
7. No pise o perforo el cable, especialmente a la altura de los enchufes, receptáculos y lugares de salida del aparato.
8. Use únicamente accesorios especificados por el fabricante.
9. Desenchufe el aparato si hay tormenta o si no lo va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.
10. Las reparaciones deben ser siempre efectuadas por un servicio especializado. El aparato necesita ser reparado cuando ha sido dañado de las siguientes formas: El cable o enchufe han sido dañados; le ha caído líquido u objetos dentro; y/o el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona con normalidad, funciona de forma diferente o se ha caído al suelo.
11. El aparato no debe ser expuesto a goteos o salpicaduras y no se deben colocar objetos que contengan líquido, tales como jarrones, sobre el mismo.
12. No sobrecargue la toma de corriente. Utilice solamente las fuentes de alimentación indicadas.
13. Use las piezas de repuesto especificadas por el fabricante.
14. El aparato solamente puede ser montado en la pared si lo recomienda el fabricante.
15. Después de reparar el aparato pida al técnico que compruebe su seguridad.



Desembalaje

Al desembalar el equipo, asegúrate de que estén incluidos los siguientes elementos:

- 1 unidad de bebé
- 1 unidad de los padres
- 1 adaptador CC
- 1 manual de instrucciones

ADVERTENCIA: Los materiales de embalaje, tales como cintas adhesivas, laminas plásticas, ataduras y etiquetas no son forman de este producto y deben ser desechados.

Fuentes de alimentación

Unidad de bebé

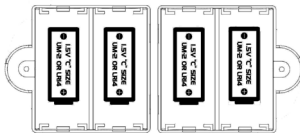
La unidad de bebé SMBABY1 funciona con 4 pilas tipo C, de 1,5V --- (no incluidas) o con CA 230V – 50Hz.

Funcionamiento CA

1. Compruebe que el aparato está apagado.
2. Conecte un extremo del adaptador a la entrada CC IN situada en el lado derecho del aparato.
3. Enchufe el otro extremo del adaptador a una toma de corriente CA 230V – 50Hz.

Instalación de las pilas

1. Abra con un destornillador los dos compartimientos de las pilas situados en la parte posterior de la unidad de bebé.
2. Coloque 2 pilas tipo C (no incluidas) en cada uno de los compartimientos con las polaridades en posición correcta y como se indica en la ilustración de abajo.
3. Cierre los compartimientos de las pilas y apriete los tornillos.



Nota: El adaptador debe ser desconectado de la entrada CC IN situada en la parte posterior del aparato para que éste pueda funcionar a pilas.

Unidad de los padres

La unidad de los padres SMBABY1 funciona con 4 pilas tipo AA/LR6 de 1,5V --- (no incluidas) o con CA 230V – 50Hz.

Funcionamiento CA (adaptador no incluido)

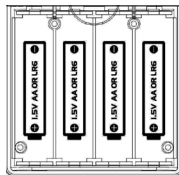
1. Compruebe que el aparato está apagado.
2. Conecte un extremo del adaptador a la entrada CC IN situada en el lado izquierdo del aparato.
3. Enchufe el otro extremo del adaptador en una toma de corriente CA 230V – 50Hz.



Instalación de las pilas

1. Abra con un destornillador el compartimiento de las pilas situados en la parte posterior de la unidad de los padres.
2. Coloque 4 pilas tipo AA/LR6 (no incluidas) en el compartimiento con las polaridades en posición correcta y como se indica en la ilustración de abajo.
3. Cierre los compartimientos de las pilas y apriete los tornillos.

Nota: El adaptador debe ser desconectado de la entrada CC IN situada en la parte posterior del aparato para que éste pueda funcionar a pilas.






Las pilas no recargables no deben ser recargadas. Retirar las pilas recargables del aparato antes de proceder a su recarga. Las pilas recargables deben ser recargadas solamente bajo supervisión adulta. No mezclar tipos de pilas diferentes o pilas nuevas con pilas usadas. Usar solamente pilas del tipo recomendado o equivalentes. Insertar las pilas con las polaridades en posición correcta. Retirar las pilas gastadas de dentro del aparato. No provocar cortocircuitos en los terminales. No echar las pilas al fuego. Retirar las pilas de dentro del aparato si éste no va a ser utilizado por un periodo de tiempo prolongado.

ADVERTENCIA: Si el aparato funcionara de forma defectuosa o recibiera una descarga electrostática, pulse los botones de **REINICIO**. Si el problema persiste, retire las pilas y colóquelas de nuevo.

Características del producto

Unidad de bebé (figura A)

1. Luz nocturna
2. Botón de "Zona de confort"
3. Botón de "Guardián del sueño" Inicio/Parada
4. CC IN 6V   
5. Botón de volumen
6. Botón de "Luz nocturna" Encendido/Apagado
7. Interruptor del selector de modo "Guardián nocturno"
8. Interruptor del selector de sensibilidad "Guardián nocturno"
9. Compartimiento de las pilas
10. Soporte para mesa de la unidad de bebé
11. Interruptor del selector de modo de transmisión "Monitor del bebé"
12. Interruptor del selector de canal de transmisión
13. Compartimiento de las pilas

Unidad de los padres (Figura B)


1. Pantalla LCD
2. Luz LED
3. Botón de Encendido/Apagado del "Monitor del bebé"
4. Botón de Encendido/Apagado de la "Alarma de la Zona de Confort"
5. Botón de "Muestra de temperatura en grados C°/F°"
6. Botón de volumen Encendido/Apagado
7. Interruptor del selector de canal de transmisión
8. Altavoz integrado
9. Compartimiento de las pilas








Funcionamiento de la unidad de bebé


Coloque el aparato en la habitación del niño, sobre una mesilla utilizando el soporte extraíble, en la manilla de la puerta o colgado de la cama mediante una cinta (no incluida).


Función "Guardián del sueño"


1. Use el interruptor del selector  situado en la parte superior del aparato para activar y desactivar (posición "OFF" - Desactivada) la función "Guardián del sueño" o para seleccionar uno de sus 5 modos:

- Modo 1: Show de luces 
- Modo 2: Show de luces y sonido 
- Modo 3: Show de luces y música 
- Modo 4: Sonidos 
- Modo 5: Música 



2. Si el bebé llora, la función "Guardián del sueño" se activará automáticamente durante 8 minutos.

3. Puede ajustar la sensibilidad del "Sensor del guardián del sueño"  mediante el botón deslizante situado en la parte posterior del aparato.


4. Use el botón de volumen  localizado en la parte superior del aparato para ajustar el nivel de volumen.



5. La función "Guardián del sueño" también puede ser activada o desactivada de forma manual mediante el botón de "Estrella" situado en la parte frontal del aparato .

Modo luz nocturna

Use el botón de Encendido/Apagado de "Luz nocturna" situado en la parte superior del aparato para encender  o apagar  la luz de la luna.

Indicador de "Zona de confort"

Pulse el botón en forma de nube de "Zona de confort"  situado en la parte frontal de la unidad de bebé y la luz de la luna le indicará si las condiciones de la habitación del bebé son confortables.



- La luz verde indica buenas condiciones (temperatura entre 16 y 20 grados C° y humedad entre 40 y 60 %). 
- La luz roja indica que las condiciones de la habitación se encuentran fuera de la zona de confort (la temperatura no está entre 16 y 20 grados C° o la humedad no está entre 40 y 60 %). 






Modo de transmisión del “Monitor de bebé”

Use el interruptor de modo de transmisión  situado en la parte posterior de la unidad de bebé para seleccionar el modo de transmisión deseado.

- Activación de ruidos  (modo por defecto): La transmisión comienza únicamente cuando se detectan ruidos en la habitación del bebé.
- Transmisión permanente  de la unidad del bebé a la unidad de los padres.


Nota: *Este modo agota las pilas a más velocidad.*

Selección del canal de transmisión


Use el interruptor de selección de canal situado en la parte posterior del aparato para seleccionar el canal de transmisión  (1, 2 ó 3) de la unidad de bebé.

Funcionamiento de la unidad de los padres


Encendido/Apagado de la unidad de los padres

Use el interruptor de volumen  situado en el lado derecho de la unidad de los padres para encenderla o apagarla. La luz LED se encenderá cuando el aparato esté encendido. Ajuste el volumen del monitor de bebé mediante la rueda.

Encendido/Apagado de la función “Monitor del bebé”


Pulse el botón de Encendido/Apagado del “Monitor del bebé”  para encender o apagar el “Monitor del bebé”. Esta función le permite escuchar lo que ocurre en la habitación del niño.

Selección de canal de transmisión

Use el interruptor de selección de canal  para seleccionar el canal de transmisión (1, 2 ó 3) de la unidad de los padres.

Nota importante: *El canal seleccionado para la unidad de los padres debe ser el mismo que el seleccionado en la unidad del bebé. Si los canales son diferentes, la unidad de los padres no podrá recibir información enviada por la unidad del bebé.*

Muestra de temperatura en grados Celsius/Fahrenheit

Use el botón de « Temperatura »  situado en la parte frontal del aparato para ver la temperatura en grados Celsius y Fahrenheit.





Iconos en pantalla LCD

1. Los iconos de temperatura y humedad y los iconos de la "Zona de confort" muestran las condiciones existentes en la habitación del bebé (☺: fuera de la zona de confort, ☺*: condiciones óptimas).
2. Los iconos del "Guardián del sueño" indican si la función del "Guardián del sueño" ha sido activada y cuál es el modo seleccionado. Si esta función se ha activado con el lloro del bebé, estos iconos parpadearán (★: Modo de Show de luces, 🎵: Modo de sonidos, 🎵*: Modo de música).
3. El icono de "Luz nocturna" 🌙 aparecerá cuando se active la característica de "Luz nocturna".
4. Si la unidad de los padres se encuentra fuera de alcance y no recibe ninguna señal de la unidad del bebé, la luz LED parpadeará de forma continua y el icono de "fuera de alcance" 📶 aparecerá en pantalla.

Nota: Este icono también aparecerá cuando la unidad de los padres está encendida y hasta que encuentre la señal de la unidad del bebé.



Alarma de la Zona de confort

Use el selector de alarma  para activar o desactivar la "Alarma de la zona de confort".

Posición OFF (Desactivada): La alarma está desactivada.

Posición ON (Activada): Cuando la alarma está activada, sonará si las condiciones de la habitación del bebé se encuentran fuera de la zona de confort.

Nota: La alarma tocará de forma continua durante 3 minutos o hasta que el interruptor de alarma se lleve a la posición "Off" (Desactivada).

Mantenimiento y garantía

Para evitar fuego o peligro de descarga eléctrica, desconecte la unidad de la red eléctrica de CA antes de proceder a su limpieza. El acabado de la unidad puede limpiarse con un paño de polvo y requiere los mismos cuidados que cualquier otro aparato. Utilice un paño blanco, limpio, humedecido con agua natural tibia para limpiar el exterior de la unidad. Tenga cuidado cuando limpie y frote las partes de plástico. Para el marco frontal puede utilizar un paño húmedo y jabón neutro.

NOTA: Conserve este manual de instrucciones ya que contiene información importante. Este producto tiene una garantía de 2 años. Para cualquier reclamación sobre la garantía o servicio posventa, contacte con su distribuidor y presente una prueba válida de compra. Nuestra garantía cubre cualquier defecto de fabricación por material o por mano de obra, con excepción de cualquier deterioro que resulte de la inobservancia de las instrucciones de este manual, o de alguna acción imprudente realizada sobre la unidad (como desmontarla, exposición al calor o a la humedad, etc.). Se recomienda conservar el embalaje para consultas en el futuro. En nuestro compromiso por mejorar nuestros servicios, podrían haberse realizado modificaciones en los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje.



Referencia: SMBABY1
©2008 LEXIBOOK®
Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China

Lexibook Ibérica S.L.
C/ de las Hileras 4, 4º dpcho 14,
28013 Madrid, España.
Servicio consumidores: 902 102 191
<http://www.lexibook.com>

**Advertencia para la protección del medio ambiente**

¡Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben ser eliminados en la basura doméstica! Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex, Francia
declara por la presente, bajo su entera responsabilidad, que el producto:

Nombre: Monitor de Bebé con Música Tranquilizadora
Referencia / tipo: SMBABY1
Fabricante: Lexibook®

al que se refiere esta declaración, cumple con los requerimientos esenciales y otras disposiciones señaladas en la Directiva R&TTE (1999/5/EC).

Apto para uso dentro de los países miembros de la Unión Europea.

Julian Chung
QA Manager



Copyright © 2008 LEXIBOOK®



Instruções de Segurança



CUIDADO
RISCO DE CHOQUE
ELÉCTRICO NÃO ABRIR



CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A COBERTURA DIANTEIRA OU TRASEIRA. NÃO EXISTEM PEÇAS QUE POSSAM SER REPARADAS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. A REPARAÇÃO DEVERÁ SER FEITA POR PESSOAL QUALIFICADO.

Os símbolos gráficos na parte traseira da unidade significam o seguinte:



O trovão com uma seta no final dentro de um triângulo equilátero serve para alertar o utilizador da presença de “voltagem perigosa” sem estar isolada dentro da estrutura do produto, suficiente para constituir risco de choque eléctrico.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero serve para alertar o utilizador da presença de instruções importantes de funcionamento e de manutenção (reparação) nos manuais que acompanham o aparelho.

AVISO:

- Isto não é um brinquedo.
- Por favor, evite usar este dispositivo em sítios com temperaturas elevadas ou humidade durante longos períodos de tempo, para evitar danos.
- A exposição directa à luz solar em locais como o interior de carros pode fazer com que o dispositivo fique estragado e/ou avariado.
- Evite usar ou guardar este dispositivo em sítios com pó ou areia.
- Para reduzir o risco de fogo ou de choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.
- O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos e não devem ser colocados objectos cheios com líquidos, tais como vasos, em cima do aparelho.
- A ficha principal é usada como dispositivo para desligar, o qual deve permanecer prontamente operável.
- De forma a desligar completamente o dispositivo da energia, a ficha deve ser totalmente retirada da tomada.

CLASSE 1
PRODUTO LASER



Regras de segurança importantes

1. Leia estas instruções. Guarde estas instruções. Tenha atenção a todos os avisos. Siga todas as instruções.
2. Não use este dispositivo perto de água.
3. Limpe apenas com um pano seco.
4. Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
5. Não instale perto de fontes de calor como radiadores, aparelhos registadores de calor, fogões de cozinha ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
6. Não destrua o propósito de segurança da tomada polarizada de ligação à terra. Uma tomada polarizada tem dois terminais, um maior que o outro. Uma tomada de ligação à terra tem dois terminais e um terceiro de ligação à terra. O terminal maior ou a terceira ponta existe para a sua segurança. Se a tomada fornecida não for adequada à sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
7. Proteja o cabo de energia de ser pisado ou comprimido especialmente nas tomadas, porta-lâmpadas de conveniência, e o ponto onde saem da unidade.
8. Use apenas ligações/ acessórios especificados pelo fabricante.
9. Retire a ficha da tomada durante trovoadas e quando não for usada durante largos períodos de tempo.
10. Entregue todas as reparações a serviços com pessoal qualificado. As reparações são necessárias quando o dispositivo tiver sido estragado, de qualquer forma, como por exemplo: O cabo de fornecimento de energia tiver sofrido danos; tiverem sido derramados líquidos ou objectos tenham caído no dispositivo; e/ou quando a unidade tiver sido exposta a chuva ou a humidade, quando não funcionar normalmente, quando o seu funcionamento tenha sido alterado ou quando tiver caído.
11. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos e não devem ser colocados objectos cheios com líquidos, tais como vasos, no aparelho.
12. Não sobre-carregue o dispositivo. Use apenas fontes de energia como indicado.
13. Use apenas peças de substituição especificados pelo fabricante.
14. O produto pode ser montado numa parede apenas se for recomendado pelo fabricante.
15. Na conclusão de qualquer serviço ou reparação deste produto, peça ao técnico do serviço para realizar controlos de segurança.



Desempacotar

Quando desempacotar, certifique-se de que os seguintes elementos se encontram incluídos:

- 1 x Dispositivo do bebé
- 1 x Dispositivo dos pais
- 1 x Adaptador DC
- 1 x Manual de Instruções

AVISO: Todos os materiais de empacotamento, tais como fita adesiva, plásticos, arames e etiquetas não fazem parte do produto e devem ser retirados.

Alimentação

Dispositivo do Bebé

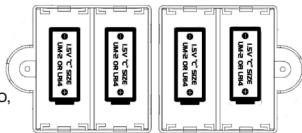
O dispositivo SMBABY1 do bebé funciona com 4 pilhas C de 1,5V --- (não incluídas) ou com AC 230V – 50Hz.

Funcionamento AC

1. Verifique se o dispositivo está desligado.
2. Ligue uma ponta do adaptador ao mecanismo DC IN localizado no lado direito do dispositivo.
3. Ligue a outra ponta ao adaptador numa tomada AC 230V – 50Hz.

Instalação de Pilhas

1. Usando uma chave de fendas, abra o compartimento das duas pilhas localizado na parte de trás do dispositivo do bebé.
2. Insira 2 pilhas C (não incluídas) em cada compartimento, tendo em conta a polaridade indicada nos compartimentos e tal como indica o diagrama supra apresentado.
3. Feche os compartimentos das pilhas e aperte os parafusos.



Nota: O adaptador tem de estar desligado do mecanismo DC IN na parte de trás do dispositivo de forma a permitir que o produto funcione com a energia das pilhas.

Dispositivo dos Pais

O dispositivo SMBABY1 dos pais funciona com 4 pilhas AA/LR6 de 1,5V --- (não incluídas) ou com AC 230V – 50Hz.

Funcionamento AC (adaptador não incluído)

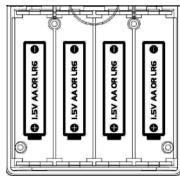
1. Verifique se o dispositivo está desligado.
2. Ligue uma ponta do adaptador ao mecanismo DC IN localizado no lado esquerdo do dispositivo.
3. Ligue a outra ponta ao adaptador numa tomada AC 230V – 50Hz.



Instalação de Pilhas

1. Usando uma chave de fendas, abra o compartimento das duas pilhas localizado na parte de trás do dispositivo do pais.
2. Insira as 4 pilhas AA / LR6 (não incluídas) tendo em conta a polaridade indicada nos compartimentos e tal como indica o diagrama supra apresentado.
3. Feche os compartimentos das pilhas e aperte os parafusos.

Nota: O adaptador tem de estar desligado do mecanismo DC IN na parte de trás do dispositivo, de forma a permitir que o produto funcione com a energia das pilhas.



Não recarregue pilhas não recarregáveis. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do produto antes de serem recarregadas. As pilhas recarregáveis só devem ser recarregadas sob a supervisão por parte de um adulto. Não misture diferentes tipos de pilhas nem pilhas novas com pilhas usadas. Use apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas. As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correcta. Retire as pilhas gastas do produto. Não coloque os terminais em curto-circuito. Não atire as pilhas para o fogo. Retire as pilhas se não usar o produto durante um longo período de tempo.

AVISO: Se o dispositivo avariar ou se apanhar um choque electrostático, prima os botões **REINICIAR**. Se tal não produzir efeito, retire as pilhas e volte depois a inseri-las.

Características do produto

Dispositivo do Bebê (imagem A)

1. Luz nocturna
2. Botão da zona de conforto
3. Botão Iniciar/Parar o "Sleep Guardian"
4. DC IN 6V
5. Botão de volume
6. Botão Ligar/Desligar a luz nocturna
7. Interruptor para seleccionar o modo "Sleep Guardian"
8. Interruptor de sensibilidade para seleccionar "Sleep Guardian"
9. Compartimento das pilhas
10. Base do dispositivo do bebé
11. Interruptor para seleccionar o modo de transmissão "Baby"
12. Interruptor para seleccionar o canal de transmissão
13. Compartimento das pilhas

Dispositivo dos pais (imagem B)


1. Ecrã LCD
2. LED
3. Botão Ligar/Desligar o monitor do bebé
4. Botão Ligar/Desligar o alarme da zona de conforto
5. Botão de apresentação da temperatura em C°/F°
6. Botão de Ligar/Desligar o Volume
7. Interruptor para seleccionar o canal de transmissão
8. Altifalante integrado
9. Compartimento das pilhas











Usar o dispositivo do bebé

Coloque o dispositivo no quarto da criança, na mesa ao lado usando a base amovível, no puxador da porta ou por cima da cama, usando uma fita (não incluída).



Modo "Sleep guardian"

1. Use o interruptor para seleccionar  localizado na parte superior para ligar ou desligar (posição "OFF") a função "Sleep Guardian" ou para seleccionar um destes 5 modos:


- Modo 1: Apresentação nocturna 
- Modo 2: Apresentação nocturna e sons 
- Modo 3: Apresentação nocturna e música 
- Modo 4: Sons 
- Modo 5: Musica 



2. Se o bebé chorar, o modo "Sleep Guardian" inicia-se automaticamente durante 8 minutos.
3. Pode ajustar a sensibilidade do sensor do "Sleep Guardian"  com o cursor na parte de trás do dispositivo.
4. Use o botão do volume  na parte superior do produto para ajustar o nível do volume.
5. O modo "Sleep Guardian" pode também ser iniciado ou parado manualmente com o botão da estrela  na frente.

Modo de luz nocturna

Use o botão de ligar/desligar a luz nocturna, localizado na parte superior do dispositivo, para ligar  ou para desligar  a luz na lua.



Indicador da zona de conforto

Prima o botão em forma de nuvem da zona de conforto  na parte da frente do dispositivo do bebé e a luz na lua irá indicar se as condições no quarto do bebé são confortáveis.

- A cor verde indica boas condições (temperatura entre 16 e 20 °C e humidade entre 40 e 60 %). 
- A cor vermelha significa que está fora da zona de conforto (a temperatura não está entre os 16 e os 20 °C ou a humidade não está entre os 40 e os 60 %). 


Modo de transmissão do monitor de bebé

Use o interruptor do modo de transmissão  localizado na parte de trás do dispositivo do bebé para seleccionar o modo de transmissão desejado.

- Barulho activado  (modo predefinido): A transmissão começa apenas quando o barulho é detectado no quarto do bebé.
- Transmissão permanente  do dispositivo do bebé para o dispositivo dos pais.


Nota: Este modo vai gastar as pilhas mais rapidamente.

Seleção do canal de transmissão

Use o interruptor da selecção do canal na parte de trás do dispositivo para seleccionar o canal de transmissão  (1, 2 ou 3) para o dispositivo do bebé.

Usar o dispositivo dos pais


Ligar/desligar o dispositivo dos pais

Use o interruptor do volume  no lado direito do dispositivo dos pais para ligar ou desligar. As luzes de LED acendem quando o dispositivo é ligado. Ajuste o volume do monitor do bebé com a roda.

Ligar/desligar o modo do monitor de bebé


Prima o botão Ligar/Desligar o monitor de bebé  para ligar ou para desligar o modo do monitor de bebé. Esta função permite-lhe ouvir o quarto da criança.

Seleção do canal de transmissão

Use o interruptor de selecção do canal  para seleccionar o canal de transmissão (1, 2 ou 3) para o dispositivo dos pais.

Nota importante: O canal seleccionado para o dispositivo do Pais tem de ser o mesmo do dispositivo do bebé. Se os canais forem diferentes, o dispositivo dos pais não poderá receber os dados enviados pelo dispositivo do bebé.

Apresentação da temperatura em Celsius/Fahrenheit

Use o botão da temperatura  localizado na frente para alterar a apresentação da temperatura entre Celsius e Fahrenheit.



Ícones do ecrã LCD

1. A apresentação da temperatura e humidade e os ícones da zona de conforto mostram as condições no quarto do bebé (☺ : Fora da zona de conforto, ☺⁺ : Condições óptimas).
2. Os ícones "Sleep Guardian" indicam se a função "Sleep guardian" foi ligada e qual o modo seleccionado. Se o modo foi activado pelo choro do bebé, estes ícones vão piscar (★ : Modo de apresentação nocturna, 🎵 : Modo de sons, 🎵 : Modo de música).
3. O ícone da luz nocturna 🌙 é apresentado quando o modo de luz nocturna for ligado.
4. Se o dispositivo dos pais estiver fora de alcance e não receber qualquer sinal do dispositivo do bebé, a luz LED vai piscar continuamente e o ícone "fora de alcance" 📶 vai ser apresentado no ecrã.
Nota: Este ícone será também apresentado depois do dispositivo dos pais ter sido ligado até que encontre o sinal do dispositivo do bebé.



Alarme da zona de conforto

Use o seleccionador de alarme  para ligar ou desligar o alarme da zona de conforto.

Posição OFF: o alarme está desligado.

Posição ON: quando o alarme está ligado, vai tocar quando as condições no quarto do bebé estiverem fora da zona de conforto.

Nota: O alarme continua a tocar durante 3 minutos ou até que o interruptor do Alarme seja alterado para a posição "Off".

Manutenção e garantia

Para prevenir fogo ou choques eléctricos, desligue a sua unidade da alimentação AC quando proceder à limpeza. O acabamento da sua unidade pode ser limpo com um pano do pó e pode ser cuidado tal como qualquer outra peça de mobiliário. Use um pano suave e limpo, ligeiramente embebido em água morna para limpar o exterior da unidade. Tenha cuidado quando limpar e secar as partes de plástico. Pode usar detergente neutro e um pano ligeiramente embebido em água para limpar o painel dianteiro.

NOTA: Guarde este manual de instruções, pois contém informações importantes. Este produto é abrangido pela nossa garantia de 2 anos. Para quaisquer reclamações utilizando a garantia ou o nosso serviço pós-venda, por favor, contacte o seu distribuidor e apresente uma prova de compra válida. A nossa garantia cobre quaisquer defeitos de material e de fabrico, com a excepção de qualquer deterioração devido à não observância do manual de instruções ou de qualquer acção descuidada implementada neste item (como desmontagem, exposição ao calor e humidade, etc.). Recomendamos que guarde a caixa para futuras referências. Numa tentativa constante de melhorar os nossos serviços, poderemos implementar modificações nas cores e pormenores do produto apresentado na caixa.



Referência: SMBABY1
©2008 LEXIBOOK®
Desenhado e desenvolvido na Europa - Fabricado na China

Lexibook Electrónica Lda,
Quinta dos Ióios,
Praceta José Domingos dos Santos, 6B-8A,
2835-343 Lavradio-Barreiro, Portugal.
Apoio técnico: 21 206 13 46
<http://www.lexibook.com>

**Indicações para a protecção do meio ambiente**

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex, France
declaramos por este meio e com a nossa total responsabilidade que o produto:

Nome: Tranquilizador Musical para Bebés e Monitor
Referência / tipo: SMBABY1
Fabricante: Lexibook®

a que esta declaração se refere, que se encontra em conformidade com os
requisitos essenciais e quaisquer outras provisões indicadas na Directiva R&TTE (1999/5/EC).

E adequado para ser usado nos estados membros da União Europeia.

Julian Chung
Gestor da Segurança da Qualidade



Copyright © 2008 LEXIBOOK®



Istruzioni di sicurezza



**ATTENZIONE
PERICOLO DI SCOSSA
ELETTRICA NON APRIRE**



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA: NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI SOSTITUIBILI DALL'UTENTE. PER EVENTUALI MANUTENZIONI, RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

I simboli grafici presenti sul retro dell'apparecchio indicano quanto segue:



Il simbolo del fulmine con testa a freccia contenuto in un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di "voltaggi pericolosi" non isolati all'interno del corpo del prodotto che potrebbero risultare di intensità tale da costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione (riparazioni) nella documentazione che accompagna il dispositivo.

AVVERTENZA:

- Non è un giocattolo.
- Non usare in luoghi con alte temperature o elevata umidità per lunghi periodi di tempo in quanto si possono verificare danni.
- L'esposizione alla luce diretta del sole in luoghi quali interni di auto può deformare l'unità e/o causare malfunzionamenti.
- Evitare di usare o riporre l'unità in luoghi polverosi o sabbiosi.
- Per ridurre il rischio di incendi o folgorazione, non esporre l'unità a pioggia o umidità.
- Il dispositivo non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi e non deve essere posto su di esso alcun oggetto pieno d'acqua, ad es. un vaso.
- La spina vale come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve essere facilmente accessibile.
- Per staccare completamente il dispositivo dall'alimentazione, la spina deve essere staccata dalla presa di corrente.

**CLASSE 1
PRODOTTO LASER**





Importanti istruzioni di sicurezza

1. Leggere le istruzioni. Conservare le istruzioni. Seguire tutte le avvertenze. Seguire tutte le istruzioni.
2. Non utilizzare l'unità vicino all'acqua.
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non bloccare le feritoie di ventilazione. Montare secondo le istruzioni del fabbricante.
5. Non montare vicino a fonti di calore quali radiatori, caloriferi, stufe o altri dispositivi (ad es. amplificatori) che producono calore.
6. Non annullare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o messa a terra. La spina polarizzata ha due rebbi con uno più grande dell'altro. La spina con messa a terra a due rebbi più un terzo per la messa a terra. Il rebbio più grande o il terzo sono forniti per garantire la sicurezza. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa di corrente, consultare un elettricista per la sostituzione della presa di corrente obsoleta.
7. Proteggere il cavo di alimentazione da calpestio o da schiacciamenti, in particolare in prossimità di prese, prolunghe e nel punto in cui esce dall'unità.
8. Utilizzare solo prolunghe/ accessori specificati da fabbricante.
9. Staccare l'unità durante temporali o quando non è utilizzata per lunghi periodi di tempo.
10. Le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato. Si richiede la riparazione quando l'unità è stata danneggiata in qualche modo, ad es.: il cavo o la spina sono danneggiati; è stato rovesciato liquido sull'unità o sono entrati oggetti nell'unità; e/o l'unità è stata esposta a pioggia o umidità, non funziona normalmente, ha cambiato prestazioni o è caduta.
11. Il dispositivo non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi e non deve essere posto su di esso alcun oggetto pieno d'acqua, ad es. un vaso.
12. Non sovraccaricare la presa di corrente. Usare solo l'alimentazione indicata.
13. Usare parti di ricambio specificate dal fabbricante.
14. Il prodotto può essere montato a parete solo se consigliato dal fabbricante.
15. A seguito della riparazione o della verifica del prodotto, chiedete ad un tecnico specializzato di eseguire controlli di sicurezza.





Disimballaggio

Scartando la confezione, accertarsi che siano compresi i seguenti elementi:

- 1 x unità bebè
- 1 x unità genitori
- 1 x adattatore CC
- 1 x manuale di istruzioni

AVVERTENZA: Tutti i materiali di imballaggio, ad es. nastri, fogli in plastica, fili e targhette non fanno parte del prodotto e devono essere eliminati.

Alimentazione

Unità bebè

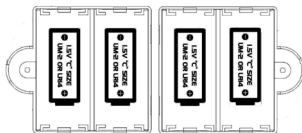
L'unità bebè SMBABY1 funziona con 4 batterie tipo C da 1,5V --- (non in dotazione) oppure collegata alla rete CA 230V – 50Hz.

Funzionamento da rete

1. Controllare che l'unità sia spenta.
2. Collegare una estremità dell'adattatore al jack CC IN posizionato sul lato destro dell'unità.
3. Inserire l'altra estremità dell'adattatore in una presa di corrente CA 230V – 50Hz.

Inserimento batterie

1. Con un cacciavite, aprire i due vani batterie collocati sul retro dell'unità bebè.
2. Inserire 2 batterie tipo C (non in dotazione) in ogni vano secondo la polarità indicata, come da schema sottostante.
3. Chiudere i vani batterie e serrare le viti.



Nota: L'adattatore deve essere staccato al jack CC IN sul retro dell'unità perché il prodotto funzioni da batteria.

Unità genitori

L'unità genitori SMBABY1 funziona con 4 batterie tipo AA/LR6 1,5V --- (non in dotazione) oppure collegata alla rete AC 230V – 50Hz.

Funzionamento da rete (adattatore non in dotazione)

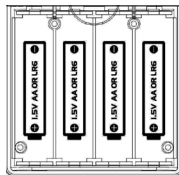
1. Controllare che l'unità sia spenta.
2. Collegare una estremità dell'adattatore al jack CC IN posizionato sul lato sinistro dell'unità.
3. Inserire l'altra estremità dell'adattatore in una presa di corrente CA 230V – 50Hz.



Inserimento batterie

1. Con un cacciavite, aprire il vano batterie collocato sul retro dell'unità genitori.
2. Inserire 4 batterie tipo AA/LR6 (non in dotazione) in ogni vano secondo la polarità indicata, come da schema sottostante.
3. Chiudere il vano batterie e serrare la vite.

Nota: L'adattatore deve essere staccato al jack CC IN sul retro dell'unità perché il prodotto funzioni da batteria.



Le batterie non ricaricabili non vanno ricaricate. Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle. Le batterie ricaricabili vanno ricaricate unicamente con la supervisione di un adulto. Non mischiare diversi tipi di batterie o batterie vecchie e nuove. Servirsi unicamente di batterie del tipo indicato o equivalenti. Le batterie vanno inserite badando a rispettare le polarità. Le batterie esaurite vanno rimosse dal prodotto. I terminali di alimentazione non devono essere messi in corto circuito. Non gettare le batterie nel fuoco. Rimuovere le batterie nel caso in cui non si intenda utilizzare il prodotto per lunghi periodi di tempo.

AVVERTENZA: Se le unità non funzionano correttamente o se ricevono uno shock elettrostatico, premere i tasti **RESET**. Se non è sufficiente, togliere le batterie e inserirle nuovamente.

Caratteristiche del prodotto

Unità bebè (figura A)

1. Luce notturna
2. Pulsante "Zona Comfort"
3. Pulsante avvio/arresto "Guardiano del sonno"
4. DC IN 6V
5. Pulsante Volume
6. Pulsante On/Off "Luce notturna"
7. Selettore modalità "Guardiano del sonno"
8. Sensibilità selettore "Guardiano del sonno"
9. Vano batterie
10. Supporto da tavolo unità bebè
11. Selettore modalità trasmissione "monitor bebè"
12. Selettore canale di trasmissione
13. Vano batterie

Unità Genitori (figura B)

1. Schermo LCD
2. LED
3. Pulsante On/Off "monitor bebè"
4. Pulsante On/Off "Allarme zona comfort"
5. Pulsante "Display temperatura C°/F°"
6. Pulsante On/Off/Volume
7. Selettore canale di trasmissione
8. Altoparlante integrato
9. Vano batterie









Utilizzo dell'unità bebè

Collocare l'unità nella camera del bambino, su un comodino con il supporto rimovibile, sulla maniglia della porta o sul letto con un laccio (non in dotazione).


Funzionalità

"Guardiano del sonno" 


1. Utilizzare il selettore  collocato sulla parte alta dell'unità per attivare o disattivare (posizione "OFF") la funzionalità "Guardiano del sonno" o per selezionare una delle 5 modalità:

- Modalità 1: Spettacolo di luci 
- Modalità 2: Spettacolo di luci e suoni 
- Modalità 3: Spettacolo di luci e musica 
- Modalità 4: Suoni 
- Modalità 5: Musica 

2. Se il bambino piange, la funzionalità "Guardiano del sonno" si avvia automaticamente per 8 minuti.

3. Si può regolare la sensibilità del sensore "Guardiano del sonno"  con il cursore sulla parte posteriore dell'unità.

4. Usare il pulsante volume  sulla parte alta dell'unità per regolare il livello del volume level.



5. La funzionalità "Guardiano del sonno" può anche essere attivata o disattivata manualmente con il pulsante "Stella" sulla parte anteriore .

Modalità luce notturna

Utilizzare il pulsante On/Off "Luce notturna" collocato sulla parte alta dell'unità per attivare  o disattivare  la luce nella luna.

Indicatore "Zona comfort"

Premere il pulsante a forma di nuvola "Zona comfort"  sulla parte anteriore dell'unità bebè e la luce della luna indica se le condizioni nella camera del bambino sono confortevoli.



- Il verde indica buone condizioni (temperatura tra 16 e 20 °C e umidità tra 40 e 60 %). 
- Il rosso significa fuori dalla zona comfort (temperatura non tra 16 e 20 °C e umidità non tra 40 e 60 %). 






Modalità trasmissione "Monitor bebè"

Usare il selettore della modalità di trasmissione  collocato sul retro dell'unità bebè per selezionare la modalità di trasmissione desiderata.

- Attivato dal rumore  (modalità predefinita): la trasmissione inizia solo quando si rilevano rumori nella camera del bambino.
- Trasmissione permanente  dall'unità bebè all'unità genitori.


Nota: Questa modalità esaurisce le batterie più rapidamente.

Selezione canale di trasmissione

Utilizzare il selettore del canale sul retro dell'unità per selezionare un canale di trasmissione  (1, 2 o 3) per l'unità bebè.

Utilizzo dell'unità genitori

Accendere/ spegnere l'unità genitori

Utilizzare il tasto volume  sul lato destro dell'unità genitori per accenderla o spegnerla. Il LED si accende quando l'unità è attiva. Regolare il volume del monitor bebè con la rotella.

Attivare/ disattivare la funzionalità "Monitor bebè"


Premere il pulsante On/Off "Monitor bebè"  per attivare o disattivare la funzionalità "Monitor bebè". Questa funzione consente di ascoltare ciò che avviene nella camera del bambino.

Selezione canale di trasmissione

Utilizzare il selettore del canale  per selezionare un canale di trasmissione (1, 2 o 3) per l'unità genitori.

Nota importante: Il canale selezionato per l'unità genitori deve essere lo stesso scelto per l'unità bebè. Se i canali sono diversi, l'unità genitori non sarà in grado di ricevere i dati inviati dall'unità bebè.

Visualizzazione temperatura in Celsius/Fahrenheit

Usare il pulsante « Temperatura »  collocato sulla parte anteriore per scegliere di visualizzare la temperatura in Celsius o Fahrenheit.





Icone schermo LCD

1. La visualizzazione di temperatura e umidità e le icone della "zona comfort" indicano le condizioni nella stanza del bambino (☺: al di fuori della zona comfort, ☺: condizioni ottimali).
2. Le icone "Guardiano del sonno" indicano se la funzionalità "Guardiano del sonno" è stata attivata e quale modalità è stata selezionata. Se la funzionalità è stata attivata dal pianto del bambino, lampeggeranno queste icone (🌟: modalità spettacolo di luci, 🎵: modalità suoni, 🎶: modalità musica).
3. L'icona "luce notturna" 🌙 compare quando la funzionalità "luce notturna" è attiva.
4. Se l'unità genitori è fuori portata e non riceve alcun segnale dall'unità bebè, il LED lampeggia continuamente e l'icona "fuori portata" 📶 compare sullo schermo.
Nota: Questa icona compare anche dopo che l'unità genitori è stata accesa fino a quando trova il segnale dell'unità bebè.

Allarme zona comfort

Usare il selettore allarme  per attivare o disattivare l' "Allarme zona comfort".

Posizione OFF: l'allarme è disattivato.

Posizione ON: quando l'allarme è attivo, suona se le condizioni nella stanza del bambino sono al di fuori della zona comfort.

Nota: L'allarme continua a suonare per 3 minuti o fino a quando l'interruttore Allarme è spostato in posizione "Off".

Manutenzione e garanzia

Per evitare il pericolo di incendi o di scossa elettrica, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione CA al momento di pulirlo. La finitura dell'apparecchio può essere pulita con un panno per spolverare così come gli altri mobili. Servirsi di un panno morbido e pulito inumidito con acqua tiepida per pulire l'esterno dell'apparecchio. Prestare attenzione al momento di pulire e strofinare le parti in plastica. A livello del pannello anteriore è possibile utilizzare un sapone delicato e un panno bagnato.

NOTA: conservare il manuale di istruzioni in quanto contiene informazioni importanti. Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni. Per qualsiasi richiesta in garanzia o per richiedere l'assistenza del servizio post vendita, contattare il rivenditore presentando la prova d'acquisto. La garanzia copre qualsiasi difetto di materiale o di fabbrica, ad eccezione di eventuali deterioramenti dovuti al mancato rispetto delle istruzioni contenute nel manuale o ad azioni sconsigliate cui è stato sottoposto il prodotto (quali smontaggio, esposizione a calore e umidità, ecc.). Si raccomanda di conservare la confezione per eventuali riferimenti futuri. Nel nostro impegno volto a migliorare i nostri servizi, potremmo apportare modifiche ai colori e ai dettagli del prodotto illustrato sulla confezione.



Riferimento: SMBABY1
©2008 LEXIBOOK®
Progettato e sviluppato in Europa – Fabbricato in Cina

Lexibook Italia S.r.l.,
Via Eustachi, 45,
20129 Milano, Italia.
Servizio consumatori : 022040 4959 (Prezzo di una chiamata locale)
<http://www.lexibook.com>



Avvertenze per la tutela dell'ambiente

Gli apparecchi elettrici vecchi sono materiali pregiati, non rientrano nei normali rifiuti domestici! Preghiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse e di consegnare il presente apparecchio ai centri di raccolta competenti, qualora siano presenti sul territorio.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

I sottoscritti, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex, Francia
dichiariamo con il presente documento, dietro la nostra sola e piena responsabilità, che il prodotto:

Nome: Monitor Bebè Musicale
Riferimento / tipo: SMBABY1
Produttore: Lexibook®

culi la presente dichiarazione fa riferimento, è conforme con i requisiti essenziali e qualsiasi altra indicazione stabilita dalla Direttiva R&TTE (1999/5/EC).

È adatto per l'uso entro i confini degli Stati membri dell'Unione europea.

Julian Chung
Direttore QA



Copyright © 2008 LEXIBOOK®



Sicherheitsanweisungen



**ACHTUNG GEFAHR VON
ELEKTROSCHOCK
NICHT ÖFFNEN**



ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG EINES ELEKTROSCHOCKS NIE DAS GEHÄUSE ÖFFNEN (ODER SCHLIESSEN). ES GIBT KEINE ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN. SERVICE- ODER REPARATURARBEITEN NUR VON QUALIFIZIERTEN PERSONEN DURCHFÜHREN.

Die Piktogramme auf der Rückseite des Gerätes bedeuten folgendes:



Der Blitz mit dem symbolischen Pfeil innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer davor warnen, dass im Produktgehäuse unisolierte "gefährliche elektrische Spannung" vorhanden sein kann, deren Menge ausreicht, um bei Menschen einen elektrischen Schock auszulösen.



Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der Bedienungsanleitung des Gerätes hinweisen.

WARNUNG:

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Bitte verwenden Sie dieses Gerät nicht über längere Zeit an Orten, an denen eine hohe Temperatur oder Luftfeuchtigkeit herrscht, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
- Wenn das Gerät an Orten, wie z.B. in einem Auto, direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird, verformt sich das Gerät möglicherweise und/oder funktioniert nicht mehr einwandfrei.
- Bewahren Sie das Gerät nicht an staubigen oder sandigen Orten auf.
- Setzen Sie diesen Apparat weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Stromschlags oder Brandes zu reduzieren.
- Der Apparat sollte weder tropfenden noch spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden, und es sollten keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf den Apparat gestellt werden.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung vom Netzstrom; er sollte stets zugänglich sein.
- Um das Gerät vollständig vom Netzstrom zu trennen, muss der Netzstecker ganz aus der Netzsteckdose gezogen werden.

**CLASS-1
LASER PRODUKT**



Wichtige Sicherheitsanleitungen

1. Lesen Sie diese Anleitungen. Bewahren Sie diese Anleitungen auf. Beachten Sie alle Warnungen. Folgen Sie den Anleitungen.
2. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
3. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
4. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anleitungen des Herstellers.
5. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizungen, Heizregistern, Öfen oder anderen Apparaten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
6. Zerstören Sie den Sicherheitszweck des polarisierten oder Schutz-Kontakt-Steckers nicht. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, wobei einer größer als der andere ist. Ein Schutz-Kontakt-Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der größere Stift oder der dritte Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Sollte der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, um die technisch überholte Steckdose zu erneuern.
7. Schützen Sie das Stromkabel vor dem Auftreten und davor, dass es besonders am Stecker, an der Steckdose und den Austrittspunkten aus dem Gerät abgeknickt wird.
8. Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbauteile und Zubehör.
9. Ziehen Sie den Stecker dieses Gerätes während eines Gewitters oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird.
10. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie z.B. in folgenden Situationen: Das Netzstromkabel oder der Stecker sind beschädigt; Flüssigkeit oder Gegenstände sind in das Gerät gekommen; und/oder das Gerät wurde Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt; das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß, zeigt einen Leistungsabfall oder wurde fallen gelassen.
11. Der Apparat sollte weder tropfenden noch spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden, und es sollten keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf den Apparat gestellt werden.
12. Überladen Sie die Wandsteckdose nicht. Benutzen Sie die Stromquelle nur wie angegeben.
13. Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.
14. Das Produkt sollte nur an der Wand angebracht werden, wenn dies vom Hersteller empfohlen wird.
15. Bitten Sie nach Beendigung einer jeden Wartungsarbeit oder Reparatur den Kundendiensttechniker Sicherheitsüberprüfungen durchzuführen.





Auspacken


Stelle beim Auspacken sicher, dass die nachfolgenden Teile enthalten sind:

- 1 x Babyeinheit
- 1 x Elterneinheit
- 1 x DC-Adapter
- 1 x Bedienungsanleitung

WARNUNG: Das gesamte Verpackungsmaterial, wie Klebeband, Plastikfolie, Drähte und Etiketten, ist nicht Teil des Produktes und sollte entsorgt werden.

Stromquellen

Babyeinheit

Die SMBABY1 Babyeinheit benötigt 4 x 1,5V  Batterien der Größe C (nicht im Lieferumfang enthalten) oder eine AC 230V – 50Hz Steckdose.

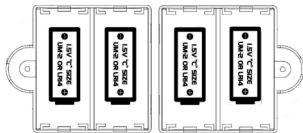
Netzstrom-Betrieb

1. Prüfen Sie, ob das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Verbinden Sie ein Ende des Adapters mit der DC IN-Buchse auf der rechten Seite des Gerätes.
3. Verbinden Sie das andere Ende des Adapters mit einer bequem zu erreichenden AC 230V – 50Hz Steckdose.


Batterien einlegen

1. Öffnen Sie mit Hilfe eines Schraubendrehers die zwei Batteriefächer auf der Rückseite der Babyeinheit.
2. Legen Sie 2 Batterien der Größe C (nicht im Lieferumfang enthalten) in jedes Fach unter Beachtung der Polarität, die im Fach markiert und im Schaubild gegenüber abgebildet ist, ein.
3. Schließen Sie die Batteriefächer und ziehen Sie die Schrauben fest.

Hinweis: Der Adapterstecker muss aus der DC IN-Buchse auf der Rückseite des Gerätes herausgezogen sein, damit das Gerät mit Batteriestrom funktionieren kann.



Elterneinheit

Die SMBABY1 Elterneinheit benötigt 4 x 1,5V  Batterien der Größe AA/LR6 (nicht im Lieferumfang enthalten) oder eine AC 230V – 50Hz Steckdose.

Netzstrom-Betrieb (Adapters nicht im Lieferumfang enthalten)

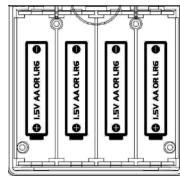
1. Prüfen Sie, ob das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Verbinden Sie ein Ende des Adapters mit der DC IN-Buchse auf der rechten Seite des Gerätes.
3. Verbinden Sie das andere Ende des Adapters mit einer bequem zu erreichenden AC 230V – 50Hz Steckdose.



Batterien einlegen

1. Öffnen Sie mit Hilfe eines Schraubendrehers das Batteriefach auf der Rückseite der Elterneinheit.
2. Legen Sie 4 Batterien der Größe AA/LR6 (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Fach unter Beachtung der Polarität, die im Fach markiert und im Schaubild gegenüber abgebildet ist, ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Schraube fest.

Hinweis: Der Adapterstecker muss aus der DC IN-Buchse auf der Rückseite des Gerätes herausgezogen sein, damit das Gerät mit Batteriestrom funktionieren kann.



Nichtaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen entfernt werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen entfernt werden. Keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien gleichzeitig verwenden. Nur Batterien desselben oder äquivalenten empfohlenen Typs verwenden. Batterien nur mit richtiger Polarität einsetzen. Leere Batterien aus dem Gerät entfernen. Anschlussklemmen nicht kurzschliessen. Keine Batterien in eine offene Flamme werfen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden.

WARNUNG: Sollte das Gerät nicht korrekt funktionieren oder einen elektrostatischen Schock erhalten, drücken Sie die **RESET**-Taste. Sollte dies ergebnislos bleiben, nehmen Sie die Batterien heraus und legen Sie diese wieder ein.

Produktmerkmale

Babyeinheit (Abbildung A)

1. Nachtlicht
2. "Komfortzone" Taste
3. "Schlafwächter" Start/Stop-Taste
4. DC IN 6V Buchse
5. Lautstärke-Taste
6. "Nachtlicht" Ein/Aus-Taste
7. "Schlafwächter" Modus-Wahlschalter
8. "Schlafwächter" Sensibilität-Wahlschalter
9. Batteriefach
10. Babyeinheit-Tischständer
11. "Babymonitor" Übertragungsmodus-Wahlschalter
12. Übertragungskanal-Wahlschalter
13. Batteriefach

Elterneinheit (Abbildung B)

1. LCD-Bildschirm
2. LED
3. "Babymonitor" Ein/Aus-Taste
4. "Komfortzonen-Alarm" Ein/Aus-Taste
5. "Temperatur-Anzeige C°/F°" Taste
6. Ein/Aus/Lautstärke-Taste
7. Übertragungskanal-Wahlschalter
8. Eingebauter Lautsprecher
9. Batteriefach








Benutzung der Babyeinheit

Stellen Sie das Gerät in das Kinderzimmer auf einen Tisch mit dem abnehmbaren Ständer auf, befestigen Sie es am Türgriff oder über dem Bett mit Hilfe einer Schnur (nicht im Lieferumfang enthalten).

„Schlafwächter“ Funktion

1. Schalten Sie mit Hilfe des Wahlschalters  auf der Oberseite des Gerätes die „Schlafwächter“ Funktion ein oder aus („OFF“ Position) oder wählen Sie einen von fünf Modi:

- Modus 1: Lichtshow 
- Modus 2: Lichtshow und Geräusche 
- Modus 3: Lichtshow und Musik 
- Modus 4: Geräusche 
- Modus 5: Musik 



2. Wenn das Baby weint, aktiviert sich die „Schlafwächter“-Funktion automatisch für 8 Minuten.

3. Sie können die Sensibilität des „Schlafwächter-Sensors“  mit dem Schalter auf der Rückseite des Gerätes regulieren.

4. Stellen Sie mit der Lautstärke-Taste  an der Oberseite des Gerätes die Lautstärkestufe ein.



5. Die „Schlafwächter“ Funktion kann auch manuell mit der „Stern“ Taste  auf der Vorderseite aktiviert und deaktiviert werden.

Nachtlichtmodus

Schalten Sie mit der „Nachtlicht“ Ein/Aus-Taste auf der Oberseite des Gerätes das Nachtlicht im Mond ein  oder aus .

„Komfortzonen“ Indikator



Drücken Sie die wolkenförmige „Komfortzonen“ Taste  auf der Vorderseite der Babyeinheit und das Licht im Mond zeigt an, ob die Bedingungen im Babyzimmer angenehm sind.

- Grün bedeutet gute Bedingungen (Temperatur zwischen 16 und 20 Grad C° und Luftfeuchtigkeit zwischen 40 und 60 %). 
- Rot bedeutet, dass die Bedingungen außerhalb der Komfortzone sind (Temperatur nicht zwischen 16 und 20 Grad C° oder Luftfeuchtigkeit nicht zwischen 40 und 60 %). 




“Babymonitor” Übertragungsmodus

Wählen Sie mit dem Übertragungsmodus-Schalter  auf der Rückseite der Babyeinheit den gewünschten Übertragungsmodus.

- Geräuschaktiviert  (Standardmodus): Die Übertragung beginnt nur, wenn ein Geräusch im Babyzimmer wahrgenommen wird.
- Ununterbrochene Übertragung  von der Babyeinheit an die Elterneinheit.


Hinweis: In diesem Modus werden die Batterien schneller verbraucht.

Auswahl des Übertragungskanals

Wählen Sie mit dem Kanal-Wahlschalter auf der Geräterückseite einen Übertragungskanal  ^{CH123} (1, 2 oder 3) für die Babyeinheit.

Benutzung der elterneinheit

Elterneinheit ein-/ausschalten

Schalten Sie mit dem Lautstärkeschalter  auf der rechten Seite der Elterneinheit das Gerät ein oder aus. Die LED leuchtet auf, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Regulieren Sie die Lautstärke des Babymonitors mit dem Rädchen.

“Babymonitor” Funktion ein-/ausschalten


Drücken Sie die „Babymonitor“ Ein/Aus-Taste , um die “Babymonitor” Funktion ein- oder auszuschalten. Mit Hilfe dieser Funktion können Sie hören, was im Kinderzimmer vorgeht.

Übertragungskanal auswählen

Wählen Sie mit dem Kanal-Wahlschalter  ^{CH123} einen Übertragungskanal (1, 2 oder 3) für die Elterneinheit.

Wichtiger Hinweis: Der für die Elterneinheit gewählte Kanal muss derselbe wie der eingestellte Kanal der Babyeinheit sein. Wenn die Kanäle unterschiedlich sind, kann die Elterneinheit keine Daten von der Babyeinheit empfangen.

Temperaturanzeige in Celsius/Fahrenheit

Schalten Sie mit der « Temperatur » Taste  auf der Vorderseite zwischen der Temperaturanzeige in Celsius und Fahrenheit um.





LC-Display Symbole

- Die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsanzeige sowie die "Komfortzonen" Symbole zeigen die Bedingungen im Babyzimmer an (☺: außerhalb der Komfortzone, ☺: optimale Bedingungen).
- Die „Schlafwächter“ Symbole zeigen an, ob die „Schlafwächter“ Funktion ein- oder ausgeschaltet ist und welcher Modus ausgewählt wurde. Wenn die Funktion aktiviert wird, wenn das Baby weint, blinken diese Symbole (☺: Lichtshow-Modus, ☺: Geräusch-Modus, ☺: Musik-Modus).
- Das „Nachtlicht“ Symbol ☺ wird angezeigt, wenn die "Nachtlicht" Funktion eingeschaltet wurde.
- Wenn die Elterneinheit außerhalb der Übertragungreichweite ist und keine Signale von der Babyeinheit empfängt, blinkt die LED ununterbrochen und das "außerhalb der Reichweite" Symbol ☺ wird auf dem Display angezeigt.
Hinweis: Dieses Symbol wird auch angezeigt, nachdem die Elterneinheit eingeschaltet wurde, bis die Einheit das Signal von der Babyeinheit gefunden hat.

Komfortzonen-Alarm

Schalten Sie mit dem Alarm-Wählschalter  den "Komfortzonen-Alarm" ein oder aus.
OFF-Position: Der Alarm ist deaktiviert.

ON-Position: Wenn der Alarm aktiviert ist, klingelt er, wenn die Bedingungen im Babyzimmer außerhalb der Komfortzone sind.

Hinweis: Der Alarm klingelt für drei Minuten oder bis der Alarm-Schalter auf die "Off"-Position gestellt wurde.

Pflege und garantie

Um der Gefahr eines Stromschlags oder Feuers vorzubeugen, trennen Sie das Gerät von der Wechselstrom-Stromquelle, wenn Sie es reinigen. Das Oberflächen-Finish Ihres Gerätes kann mit einem Staubtuch gereinigt werden und wie andere Möbelstücke gepflegt werden. Reinigen Sie das Äußere des Gerätes mit einem weichen, sauberen Tuch, das mit klarem, lauwarmem Wasser angefeuchtet ist. Seien Sie beim Reinigen und Abwischen der Plastikteile vorsichtig. Eine milde Seife und ein feuchtes Tuch können zum Reinigen der Vorderseite benutzt werden.

HINWEIS: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Informationen enthält. Dieses Produkt ist mit unserer 2-Jahres-Garantie versehen. Bei Beanstandungen, die unter diese Garantie fallen oder sollten Sie den Kundendienst benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler und legen Sie einen gültigen Kaufbeleg vor. Unsere Garantie deckt alle Material- und Verarbeitungsmängel ab, mit Ausnahme jeglicher Verschleißerscheinungen, die aus der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung resultieren oder durch jedwede fahrlässige Handlung an diesem Produkt verursacht wurden (wie demontieren, Hitze oder Feuchtigkeit aussetzen, usw.). Es wird empfohlen, die Verpackung für etwaige zukünftige Bezugnahmen aufzubewahren. Da wir uns stets bemühen, unseren Service weiter zu verbessern, könnte es sein, dass wir an den Produktfarben und Produktausführungen, wie sie auf der Verpackung abgebildet sind, Veränderungen vornehmen.



Referenz: SMBABY1
©2008 LEXIBOOK®
Entworfen und entwickelt in Europa – hergestellt in China

Lexibook Deutschland - Service-Hotline/Kundendienst
Tel. 01805 010931(0,14 Euro/Minute)
E-Mail: savcomfr@lexibook.com
<http://www.lexibook.com>



Hinweise zum Umweltschutz

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex, Frankreich
erklären hiermit unsere volle und alleinige Verantwortung, dass das Produkt:

Name: Musikalischer Babytröster und-Monitor
Referenznummer / Typ: SMBABY1
Hersteller: Lexibook®

auf das sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Anforderungen und jedweden anderen Bestimmungen, die in der Direktive R&TTE (1999/5/EG).

Geeignet für den Gebrauch innerhalb der Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

Julian Chung
QA Manager



Copyright © 2008 LEXIBOOK®



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



LET OP GEVAAR
VOOR ELECTRISCH SCHOK
NIET OPENEN



LET OP: OM HET RISICO VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN, VERWIJDER DE BEHUIZING (ACHTERKANT) NIET. IN HET APPARAAT ZITTEN GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER GEREPAREERD Zouden KUNNEN WORDEN. LAAT REPARATIES UITVOEREN DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL.

De grafische symbolen op het etiket aan de achterkant betekenen het volgende:



De bliksemstraal in een gelijkbenige driehoek wijst de gebruiker op niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanningen" binnen de behuizing, die een elektrische schok kunnen veroorzaken.



Het uitroepteken binnen de gelijkbenige driehoek waarschuwt de gebruiker op belangrijke bediening- en onderhoudsinstructies (reparatie), in de documentatie die bij het apparaat geleverd wordt.

WAARSCHUWING:

- Dit is geen speelgoed.
- Gelieve langdurig gebruik van dit apparaat te vermijden op plaatsen met een hoge temperatuur of vochtigheid, daar er beschadiging zou kunnen optreden.
- Blootstelling aan rechtstreeks zonlicht, zoals in een auto bijvoorbeeld, kan ervoor zorgen dat het apparaat krom trekt en/of slecht werkt.
- Vermijd om dit apparaat te gebruiken of op te bergen op een stoffige of zanderige locatie.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vochtigheid om zo het risico op brand of een elektrische schok te voorkomen.
- Het apparaat dient niet blootgesteld te worden aan gedruppel of gespetter en er zullen geen voorwerpen met vloeistof, zoals vazen, op het apparaat geplaatst worden.
- De voedingskabel wordt gebruikt om het toestel los te koppelen, deze moet dus makkelijk toegankelijk blijven.
- Om het apparaat volledig los te koppelen van het voedingsnet, dient u de voedingskabel uit het stopcontact te trekken.

KLASSE-1
LASERPRODUCT





Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Lees deze instructies. Bewaar deze instructies. Houd alle waarschuwingen in acht. Volg alle instructies.
2. Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water.
3. Maak enkel schoon met een droge doek.
4. Blokkeer geen ventilatieopeningen. Stel op in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
5. Stel het apparaat niet op in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, schoorsteenregisters, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
6. Vernietig het veiligheidsdoel van de gepolariseerde of aardingssnoer niet. Een gepolariseerde snoer heeft twee uiteindes, waarvan één wijder is dan de ander. Een aardingssnoer heeft twee uiteindes en een derde aardingvertakking. Het bredere uiteinde of de derde vertakking is voor uw veiligheid. Als de meegeleverde snoer niet op uw contactdoos past, gelieve dan een elektricien te raadplegen voor het vervangen van de verouderde contactdoos.
7. Bescherm de stroomkabel tegen mensen die er overlopen of tegen het in knippen, in het bijzonder van stekkers, comfortstopcontacten, en het punt waar ze vertrekken uit het apparaat.
8. Gebruik enkel de toebehoren/accessoires die duidelijk aangegeven werden door de fabrikant.
9. Koppel het apparaat los tijdens bliksem of indien niet gebruikt gedurende een langere periode.
10. Laat al het onderhoud over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het apparaat op een bepaalde manier beschadigd is, zoals het volgende: de elektrische voeding of stekker is beschadigd; er werd vloeistof gemorst of er zijn voorwerpen gevallen op het toestel; en/of het toestel werd blootgesteld aan regen of vochtigheid, werkt niet normaal, de prestatie ervan is gewijzigd of verminderd.
11. Het apparaat dient niet blootgesteld te worden aan gedruppel of gespetter en er zullen geen voorwerpen met vloeistof, zoals vazen, op het apparaat geplaatst worden.
12. Overbelast het stopcontact niet. Gebruik enkel de aangegeven stroomtoevoer.
13. Gebruik enkel de vervangstukken die opgegeven werden door de fabrikant.
14. Het product mag enkel aan een muur bevestigd worden als dit aanbevolen is door de fabrikant.
15. Bij het voltooiën van enig onderhoud of herstellingen, doet u er goed aan de onderhoudstechnicus te vragen enkele veiligheidscontroles uit te voeren.



Uitpakken


Bij het uitpakken, dient u te controleren of het volgende aanwezig is:

- 1 x babyfoon
- 1 x oudertoestel
- 1 x DC adapter
- 1 x handleiding

WAARSCHUWING: Alle verpakkingsmateriaal, zoals plakband, plastic folie, lintjes en etiketten zijn geen onderdeel van dit product en dienen weggegooid te worden.

Stroombronnen

Babyfoon

De SMBABY1 babyfoon werkt op 4 x C 1,5V  batterijen (niet inbegrepen) of op AC 230V – 50Hz.

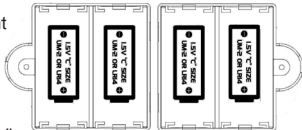
AC werking

1. Controleer of dat het apparaat uitgeschakeld is.
2. Sluit één uiteinde van de adapter aan op de DC IN aansluiting die u terugvindt op de rechterzijde van het apparaat.
3. Steek het andere uiteinde van de adapter in een geschikt AC 230V – 50Hz stopcontact.


Batterijinstallatie

1. Door gebruik te maken van een schroevendraaier, opent u de twee batterijcompartimenten die u achteraan de babyfoon terugvindt.
2. Plaats 2 x C batterijen (niet inbegrepen) in elk compartiment, waarbij u de polariteit naleeft die aangegeven staat in de compartimenten, en in overeenstemming met de hieronder aangegeven afbeelding.
3. Sluit de batterijcompartimenten en span de schroeven aan.

Opmerking: De adapter dient losgekoppeld te zijn van de DC IN aansluiting op de achterkant van het apparaat om het product te laten werken op batterijen.



Oudertoestel

Het SMBABY1 oudertoestel werkt op 4 x AA/LR6 1,5V  batterijen (niet inbegrepen) of op AC 230V – 50Hz.

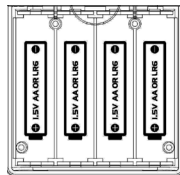
AC werking (adapter niet inbegrepen)

1. Controleer of dat het apparaat uitgeschakeld is.
2. Sluit één uiteinde van de adapter aan op de DC IN aansluiting die u aan de linkerkant van het toestel vindt.
3. Steek het andere uiteinde van de adapter in een geschikt AC 230V – 50Hz stopcontact.

Batterijinstallatie

1. Door gebruik te maken van een schroevendraaier, opent u het batterijcompartiment dat u terugvindt aan de achterkant van de oudertoestel.
2. Plaats 4 x AA/LR6 batterijen (niet inbegrepen), waarbij u de polariteit naleeft die het compartiment aangegeven wordt, en in overeenstemming met de hieronder weergegeven afbeelding.
3. Sluit het batterijcompartiment en span de schroef aan.

Opmerking: De adapter moet losgekoppeld zijn van de DC IN aansluiting op de achterkant van het apparaat om het product te laten werken op batterijen.



Probeer niet-oplaadbare batterijen niet op te laden. Oplaadbare batterijen moeten uit het apparaat gehaald worden voordat deze opgeladen worden. Oplaadbare batterijen dienen alleen onder toezicht van een volwassene opgeladen te worden. Gebruik niet tegelijkertijd batterijen van verschillende types of oude en nieuwe batterijen. Gebruik alleen batterijen van hetzelfde of gelijkwaardige types als aanbevolen. Batterijen dienen geplaatst te worden met de juiste polariteit. Lege batterijen dienen uit het apparaat gehaald te worden. De polen van de batterijen dienen niet kortgesloten te worden. Gooi batterijen niet in open vuur. Verwijder batterijen als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

WAARSCHUWING: Als het apparaat slecht werkt of een elektrostatische schok krijgt, dient u op de **RESET** knop te drukken. Als dit niet lijkt te werken, haal de batterijen dan uit en plaats ze opnieuw.

Productkenmerken

Babyfoon (foto A)

1. Nachtlampje
2. "Comfortzone" knop
3. "Slaapwaker" Start/Stop knop
4. DC IN 6V 
5. Volume knop
6. "Nachtlampje" On/Off (Aan/Uit) knop
7. "Slaapwaker" modus keuzeschakelaar
8. "Slaapwaker" gevoeligheid keuzeschakelaar
9. Batterijcompartiment
10. Babyfoon statief
11. "Baby monitor" transmissiemodus keuzeschakelaar
12. Transmissiekanaal keuzeschakelaar
13. Batterijcompartiment

Oudertoestel (foto B)

1. LCD scherm
2. LED
3. "Baby monitor" On/Off (Aan/Uit) knop
4. "Comfortzone Alarm" On/Off (Aan/Uit) knop
5. "Temperatuurweergave C°/F°" knop
6. On/Off/Volume (Aan/Uit/Volume) knop
7. Transmissiekanaal keuzeschakelaar
8. Ingebouwde luidspreker
9. Batterijcompartiment



De babyfoon gebruiken


Plaats de babyfoon in de slaapkamer van uw kindje, op een zijtafel en door gebruik te maken van het verplaatsbaar statief, op de deurkruk of boven het bed door gebruik te maken van een riem (niet inbegrepen).

“Slaapwaker” functie

1. Gebruik de keuzeschakelaar  die u bovenaan het apparaat vindt om de functie in of uit te schakelen (“OFF”, (UIT) stand) of om één van de 5 modi te selecteren:

- Modus 1: Lichtshow 
- Modus 2: Lichtshow en geluiden 
- Modus 3: Lichtshow en muziek 
- Modus 4: Geluiden 
- Modus 5: Muziek 



2. Als de baby huilt, zal de “Slaapwaker” functie automatisch voor 8 minuten starten.

3. U kunt de gevoeligheid van de “Slaapwaker sensor”  aanpassen met de schuiver op de achterkant van het apparaat.


4. Gebruik de volume knop  aan de bovenkant van het product om het volumeniveau aan te passen.



5. De “Slaapwaker” functie kan ook manueel gestart of gestopt worden met de “Ster” knop aan de voorkant .

Nachtlamp modus

Gebruik de “Nachtlamp” On/Off (Aan/Uit) knop die u bovenaan het apparaat vindt om het licht in de maan in  of uit  te schakelen.

“Comfortzone” indicator

Druk op de “Comfortzone” knop in de vorm van een wolk  die zich aan de voorkant van de babyfoon bevindt en het licht in de maan zal aangeven of de omstandigheden in de babykamer aangenaam zijn.



- Groen geeft goede omstandigheden aan (temperatuur tussen 16 en 20 graden C° en vochtigheid tussen 40 en 60 %). 
- Rood betekent uit de comfortzone (temperatuur niet tussen 16 en 20 graden C° of vochtigheid niet tussen 40 en 60 %). 






“Baby monitor” transmissiemodus

Gebruik de transmissiemodus schakelaar  die u achteraan de babyfoon terugvindt om de gewenste transmissiemodus te selecteren.

- Geluid geactiveerd  (standaardmodus): de transmissie gaat van start als er geluid gedetecteerd wordt in de babykamer.
- Permanente transmissie  van de babyfoon naar het oudertoestel.


Opmerking: Deze modus zal de batterijen vlugger verbruiken.

Transmissie kanaalselectie

Gebruik de kanaalselectie schakelaar op de achterkant van het apparaat om een transmissiekanaal te selecteren  (1, 2 of 3) voor de babyfoon.

De oudertoestel gebruiken


Schakel het oudertoestel in/uit

Gebruik de volumeschakelaar  op de rechterzijde van het oudertoestel om hem in of uit te schakelen. De LED lampjes zullen oplichten als het toestel ingeschakeld is. Pas het volume van de babyfoon aan met het wielje.

Schakel de “Baby monitor” in/uit


Druk op de “Baby Monitor” On/Off (Aan/Uit) knop  om de “Baby Monitor” functie in of uit te schakelen. Deze functie stelt u in staat te luisteren naar de kamer van uw kind.

Transmissie kanaalselectie

Gebruik de kanaalselectie keuzeschakelaar  om een transmissiekanaal (1, 2 of 3) te selecteren voor het oudertoestel.

Belangrijke opmerking: Het kanaal dat geselecteerd wordt voor het oudertoestel moet hetzelfde zijn als deze die gekozen werd voor de babyfoon. Als de kanalen verschillen, zal het oudertoestel de verzonden gegevens van de babyfoon niet kunnen ontvangen.

Temperatuurweergave in Celsius/Fahrenheit

Gebruik de « Temperatuur » knop  die zich aan de voorkant bevindt om te schakelen tussen Celsius en Fahrenheit voor de temperatuurweergave.





LCD scherm iconen

1. De temperatuur- en vochtigheidweergave en de "comfort zone" iconen geven de omstandigheden aan in de babykamer (☺: buiten de comfortzone, ☺: optimale omstandigheden).
2. De "Slaapwaker" iconen geven aan of de "Slaapwaker" functie geactiveerd werd en welke modus er geselecteerd werd. Als de functie geactiveerd werd door het gehuil van de baby, zullen deze iconen knipperen (⏸: lichtshow modus, 🔊: geluidmodus, 🎵: Muziekmodus).
3. Het "Nachtlamp" icoon 🌙 wordt weergegeven als de "nachtlamp" functie ingeschakeld is.
4. Als het oudertoestel zich buiten bereik bevindt en geen signaal ontvangt van de babyfoon, zullen de LED lampjes voortdurend knipperen en het "buiten bereik" 📶 icoon wordt weergegeven op het scherm.

Opmerking: Dit icoon zal ook weergegeven worden als het oudertoestel ingeschakeld is of tot het een signaal ontvangt van de babyfoon.

Comfortzone Alarm

Gebruik de alarm keuzeschakelaar  om het "Comfortzone Alarm" in te schakelen.

OFF stand: het alarm is niet geactiveerd.

ON stand: als het alarm ingeschakeld is, zal het rinkelen als de omstandigheden van de babykamer buiten de comfortzone vallen.

Opmerking: Het alarm blijft 3 minuten rinkelen of totdat het Alarm in de "Off" stand gezet wordt.

ONDERHOUD EN GARANTIE

Om brand of schokgevaar te vermijden, dient u uw toestel los te koppelen van de AC stroomtoevoer bij het schoonmaken. De afwerking op uw toestel kan schoongemaakt worden met een stofdoek en onderhouden worden als andere meubels. Gebruik een zachte, propere doek, die lichtjes bevochtigd is met puur, lauw water om de buitenkant van het apparaat schoon te maken. Wees voorzichtig bij het schoonmaken en wrijven van de plastic onderdelen. Zachte zeep en een vochtige doek kunnen gebruikt worden voor het voorpaneel.

OPMERKING: Gelieve deze handleiding te bewaren, het bevat belangrijke informatie. Dit product is gedekt door onze garantie van 2 jaar. Gelieve voor een klacht die onder de garantie valt of een dienst-na-verkoop kwestie uw verdeler te contacteren en een geldig aankoopbewijs voor te leggen. Onze garantie dekt productiefouten en uitvoeringsdefecten, met de uitzondering van enige beschadiging door het niet naleven van de handleiding of het onvoorzichtig behandelen van dit artikel (zoals het uit elkaar halen, blootstelling aan hitte en vochtigheid, enz.). Het is aanbevolen de verpakking te bewaren voor het geval u ze later nog nodig hebt. In een poging tot het voortdurend verbeteren van onze diensten, is het mogelijk dat we een wijziging in de kleuren en details van het product zoals weergegeven op de verpakking doorvoeren.





Referentie: SMBABY1
 ©2008 LEXIBOOK®
 Ontworpen en ontwikkeld in Europa – Gemaakt in China

<http://www.lexibook.com>



Richtlijnen voor milieubescherming

Gebruikte elektronische apparaten horen niet thuis in het huisafval! Wij vragen u daarom een bijdrage aan de bescherming van ons milieu te leveren en dit apparaat op de voorziene verzamelplaatsen af te geven.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij, Lexibook® S.A.
 2, avenue de Scandinavie
 91953 Courtaboeuf Cedex, Frankrijk
 verklaren bij deze, op onze volledige en exclusieve verantwoordelijkheid, dat het product:

Naam: Sussende Muziek & Monitor voor de Baby
 Referentie / type: SMBABY1
 fabrikant: Lexibook®

waarnaar deze verklaring verwijst, in overeenstemming is met de essentiële vereisten en alle andere bepalingen die bepaald zijn in Richtlijn R&TTE (1999/5/EG).

Geschikt voor gebruik binnen de Europese lidstaten.

Julian Chung
 Manager kwaliteitsborging





YOUR OPINION MATTERS / VOTRE AVIS COMPTE

Help us make products better than ever! Please fill out the following form in English or in French, and return it to / Aidez-nous à rendre nos produits encore meilleurs! Merci de bien vouloir remplir ce coupon en français ou en anglais et de nous le retourner à l'adresse suivante :

LEXIBOOK S.A,
Mon avis compte
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtaboëuf Cedex
FRANCE

Name and reference of product purchased / Nom et référence du produit acheté : _____

Date of purchase / Date de l'achat : ____/____/____

Store / Enseigne : _____

Birth Date of the user / Date de naissance de l'utilisateur de ce produit : ____/____/____

First name/Prénom : _____ **Last name/Nom de famille :** _____

Address/Adresse : _____

Zip code/Code Postal : _____ **Country/Pays :** _____ **City/Ville :** _____

Phone/Téléphone : _____ **Email :** _____

What is your overall impression of the product? / Vous trouvez le produit globalement :

Very satisfactory/Très satisfaisant

Satisfactory/Satisfaisant

Average/Moyen

Disappointing/Décevant

Very disappointing/Très décevant

Please feel free to leave your comments here / Vous pouvez à présent utiliser l'espace suivant pour nous donner vos remarques :

Find all our new products / Retrouvez toute notre actualité: <http://www.lexibook.com>

Conformément aux articles 34 et suivants de la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données qui vous concernent. Vous pouvez l'exercer sur simple demande à notre adresse. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient utilisées à des fins de prospection commerciale, veuillez cocher ici :





Affranchir
ici

**LEXIBOOK S.A,
Mon avis compte,
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex
FRANCE**